

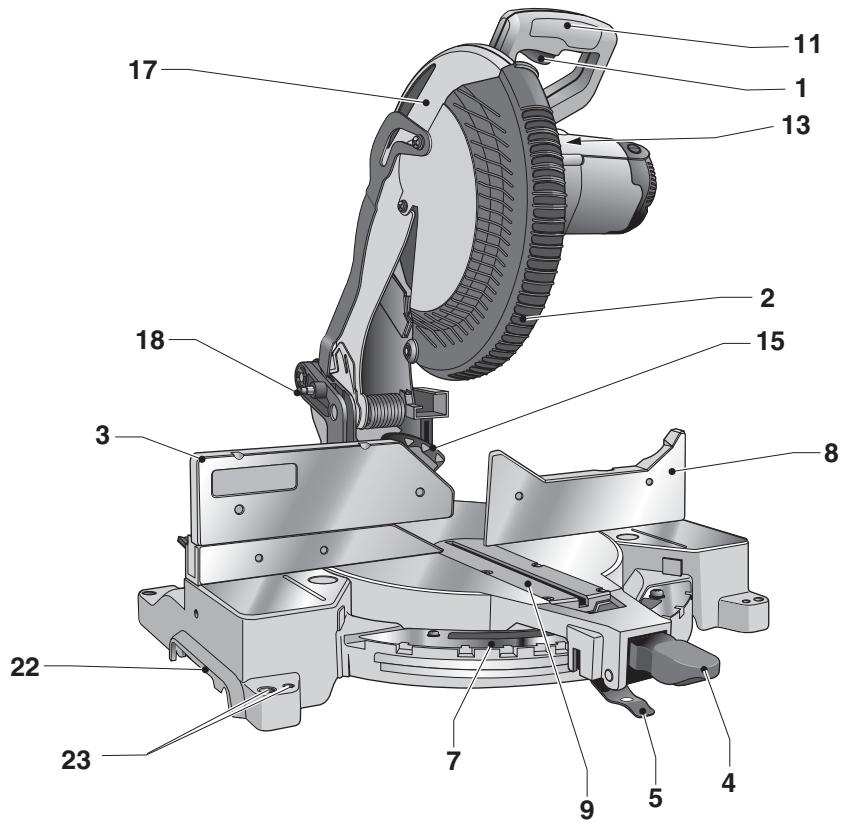
---

**DEWALT**

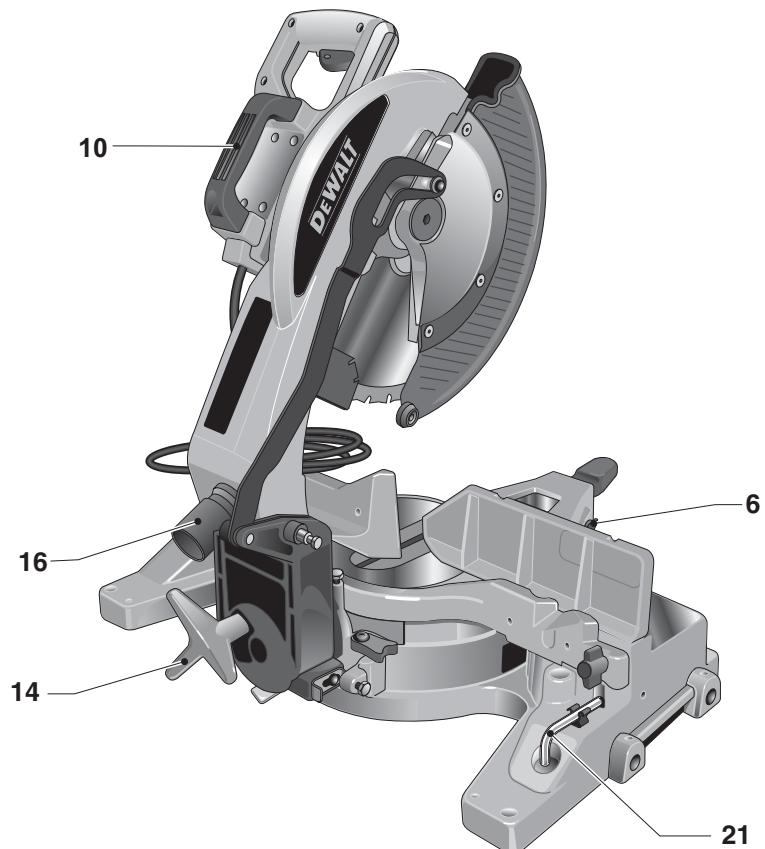
---

**DW715**

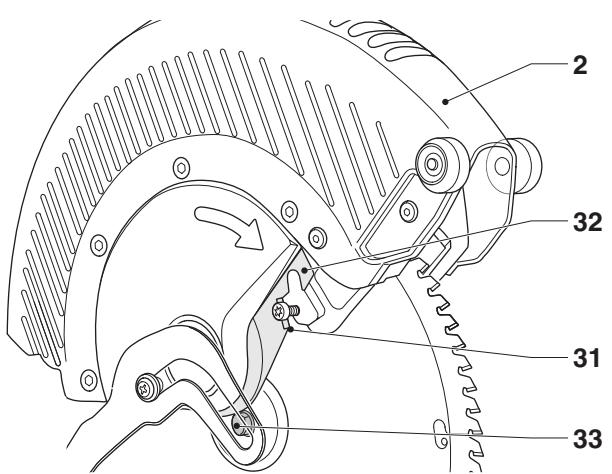
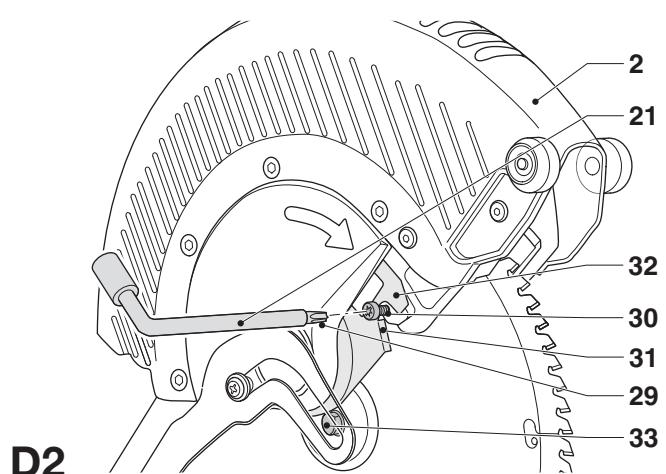
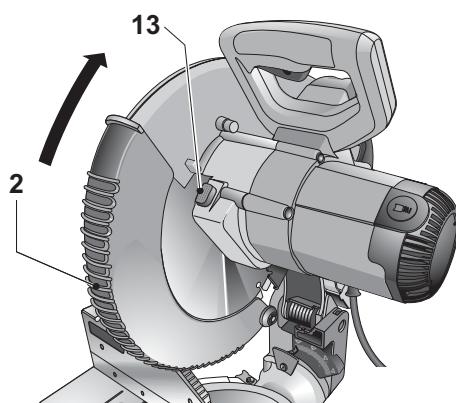
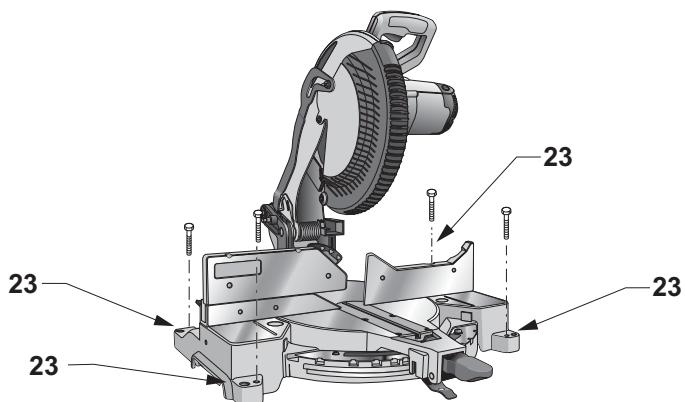
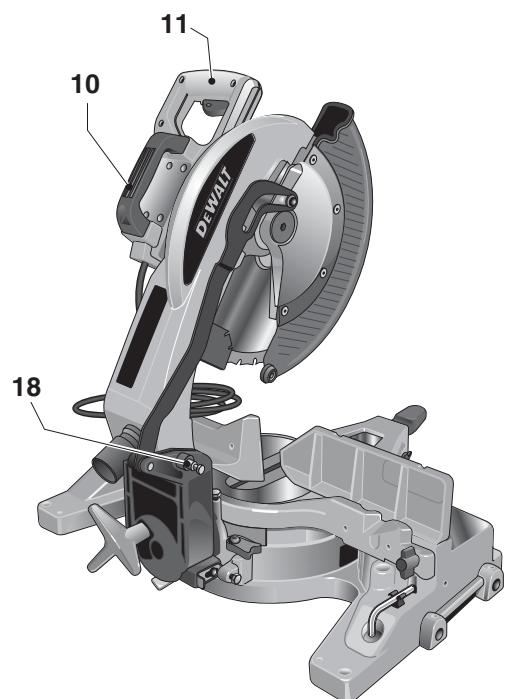
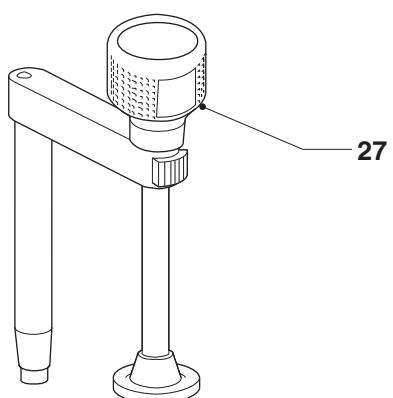
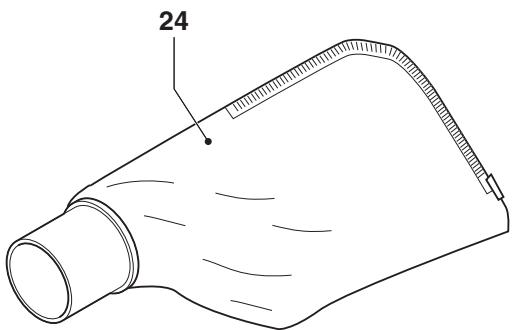
<b>English</b>	<b>9</b>
<b>简体中文</b>	<b>16</b>
<b>한글판</b>	<b>22</b>
<b>ไทย</b>	<b>29</b>

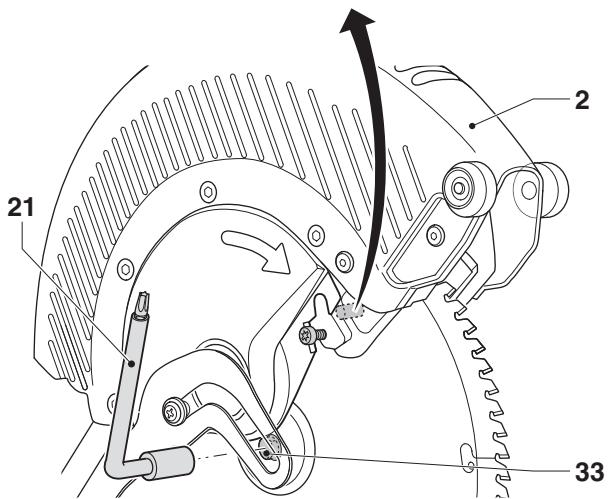
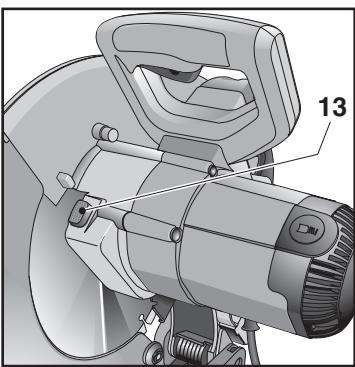


A1

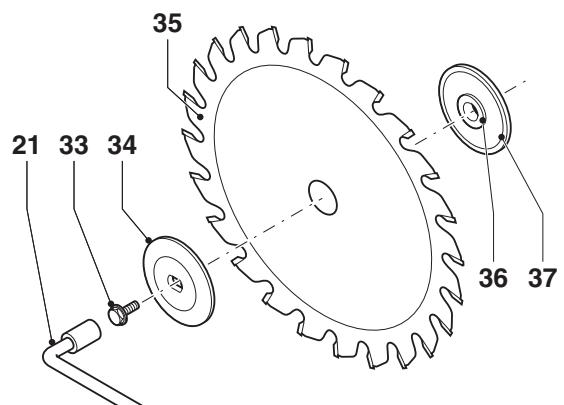


A2

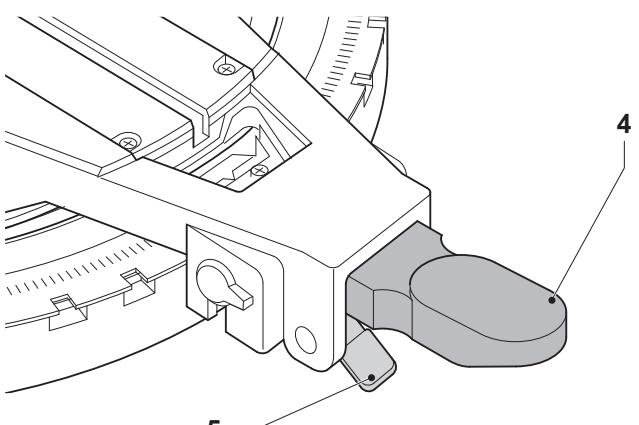




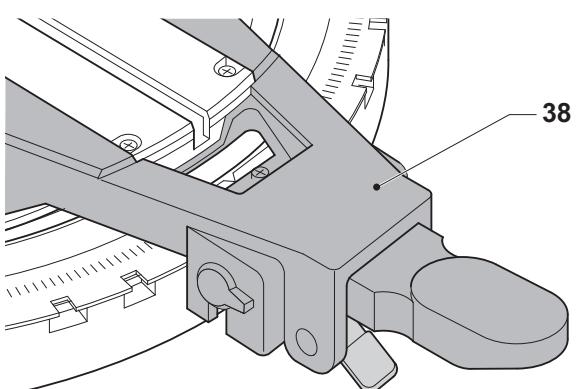
**D4**



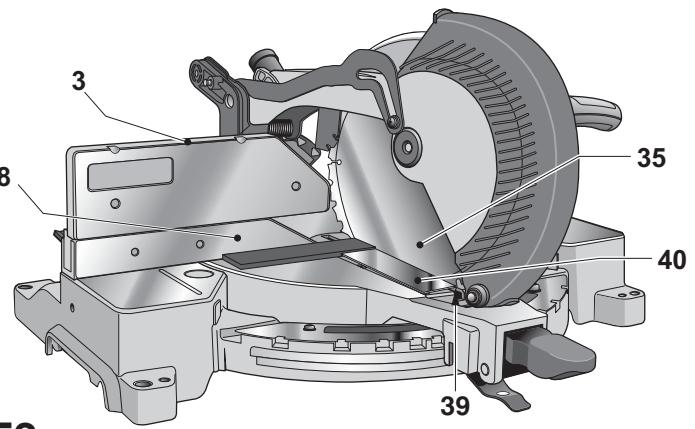
**D5**



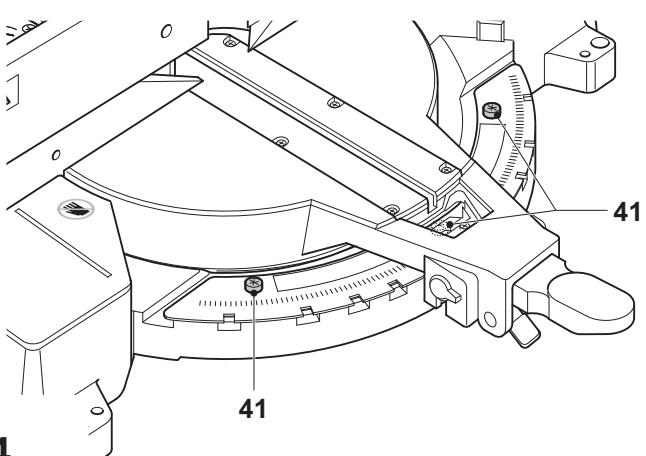
**E1**



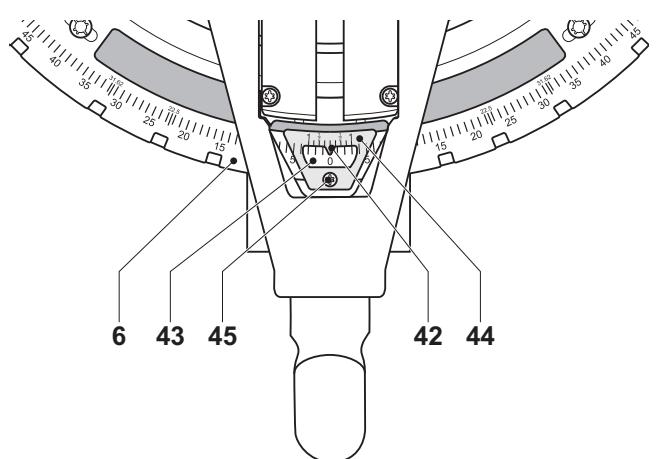
**E2**



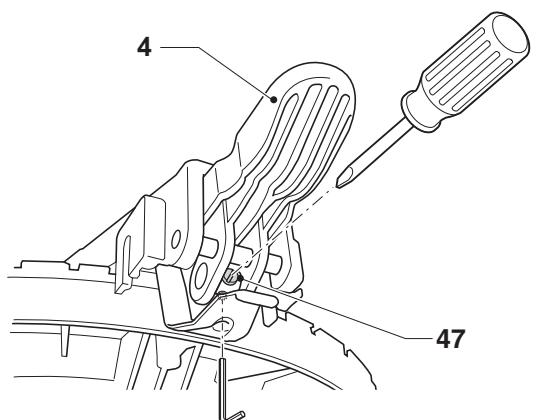
**E3**



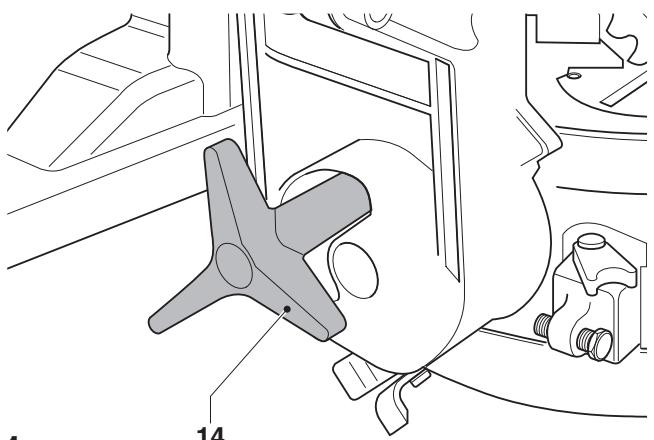
**E4**



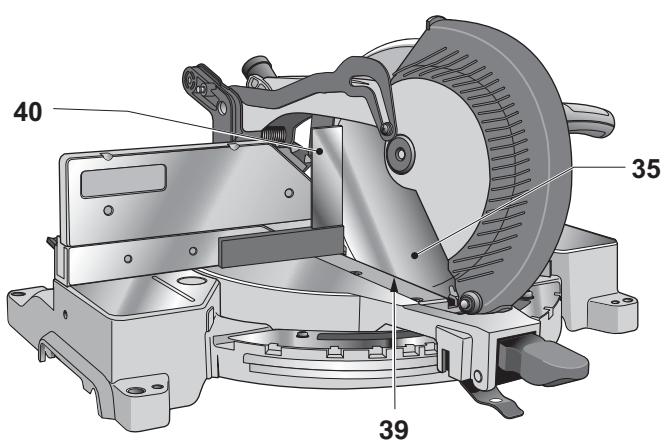
**F**



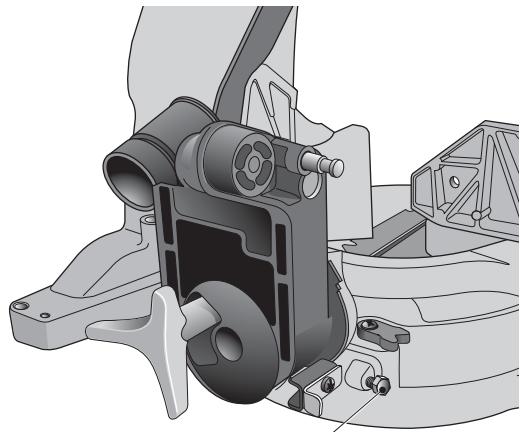
**G**



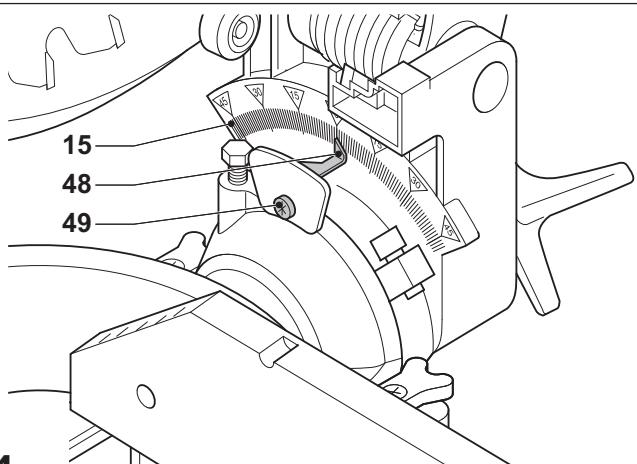
**H1**



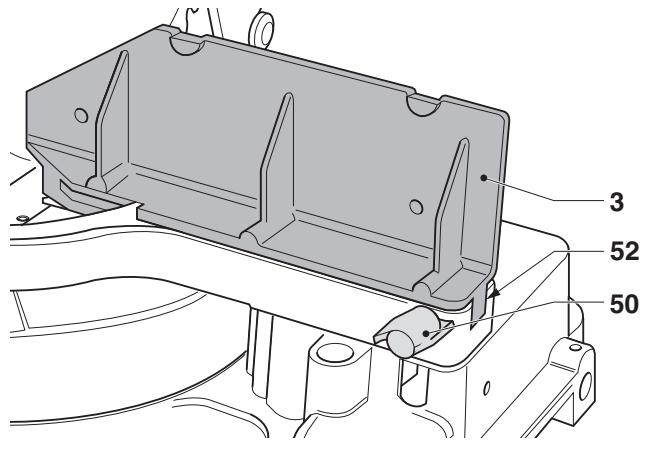
**H2**



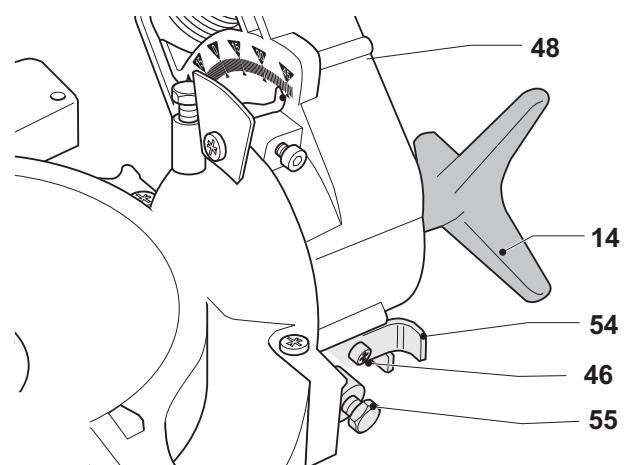
**H3**



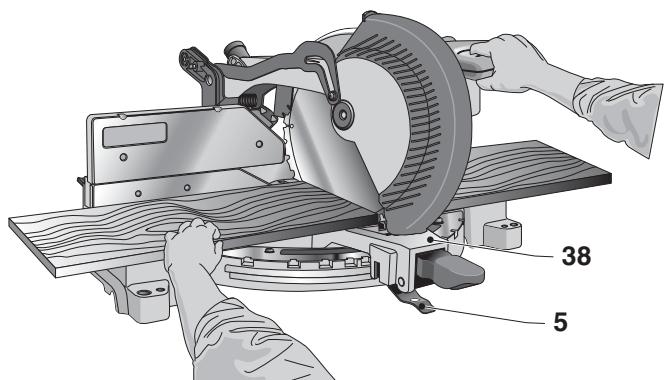
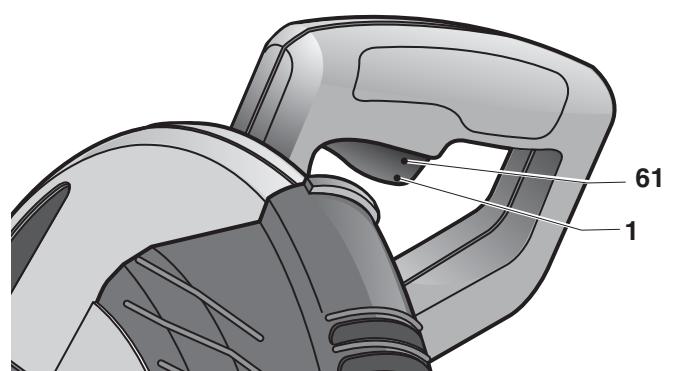
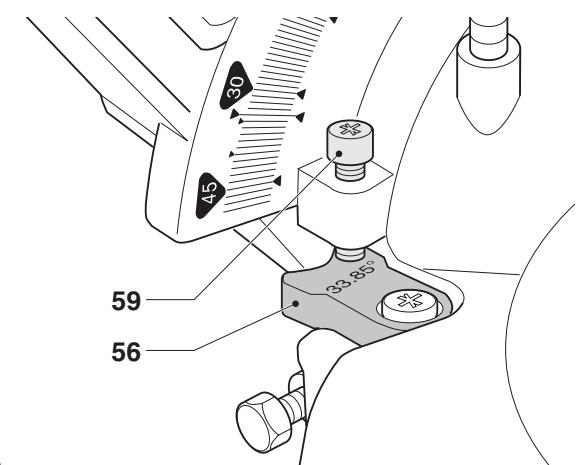
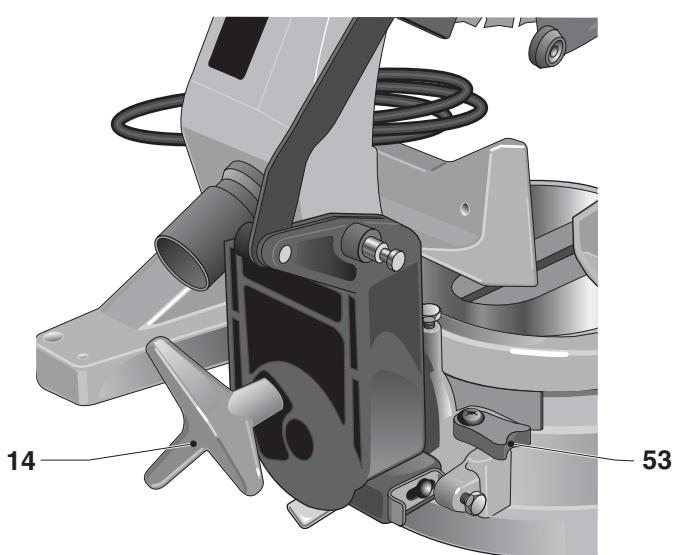
**H4**

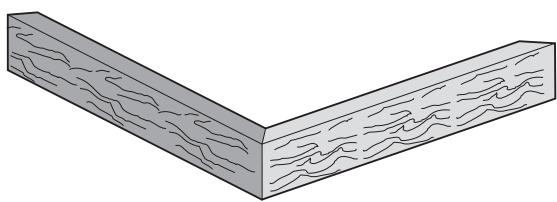


**I**

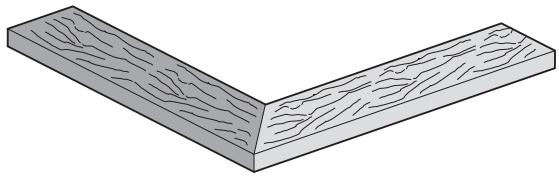


**J1**

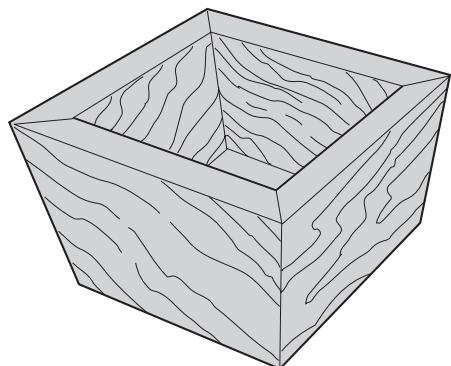




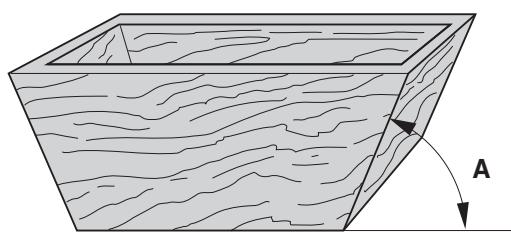
**M1**



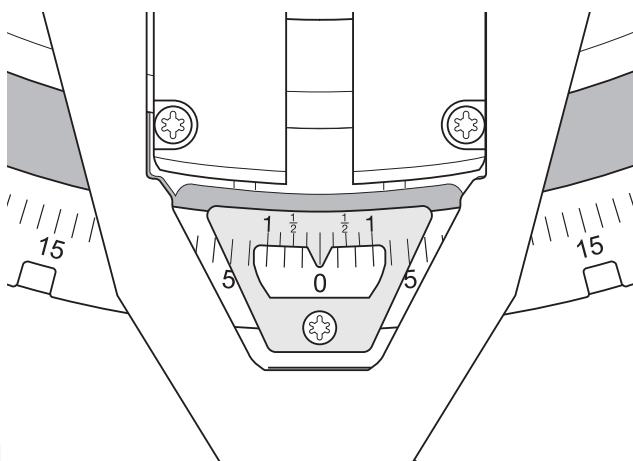
**M2**



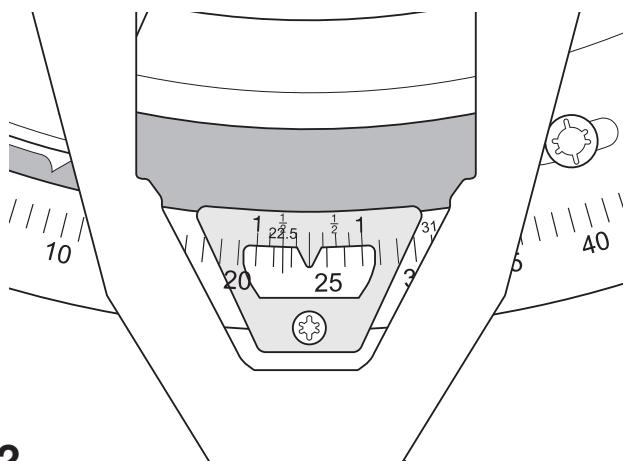
**N1**



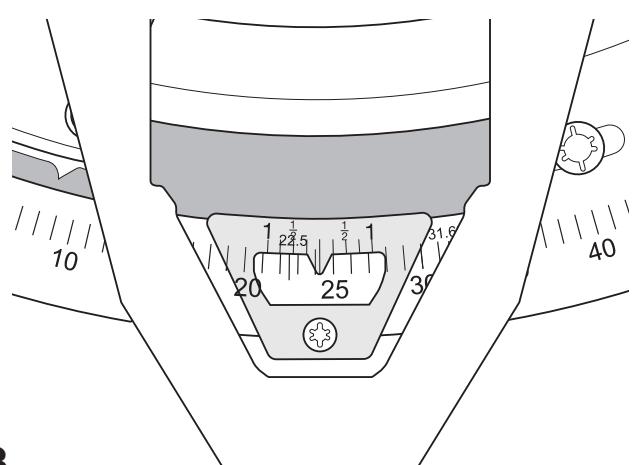
**N2**



**O1**



**O2**



**O3**

# MITRE SAW DW715

## Congratulations!

You have chosen a DeWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DeWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

## Technical data

		DW715
Power input	W	1,600
Blade diameter	mm	305
Blade bore	mm	25.4
Max. blade speed	min <sup>-1</sup>	4,000
Max. cross-cut capacity 90°	mm	203
Max. mitre capacity 45°	mm	144
Max. depth of cut 90°	mm	99
Max. depth of bevel cross-cut 45°	mm	56
Mitre (max. positions)	left	50°
	right	50°
Bevel (max. positions)	left	0-48°
	right	0-3°
<b>0° mitre</b>		
Resulting width at max. height 85 mm	mm	190
Resulting height at max. width 203 mm	mm	72
<b>45° mitre left</b>		
Resulting width at max. height 85 mm	mm	133
Resulting height at max. width 142 mm	mm	72
<b>45° mitre right</b>		
Resulting width at max. height 85 mm	mm	134
Resulting height at max. width 144 mm	mm	72
<b>45° bevel left</b>		
Resulting width at max. height 56 mm	mm	190
Resulting height at max. width 203 mm	mm	47
Weight	kg	19.0

The following symbols are used throughout this manual:



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.



Denotes risk of electric shock.

## Safety instructions

**When using stationary power tools, always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.**

**Read all of this manual carefully before operating the tool.**

**Save this manual for future reference.**

## General

### 1 Keep work area clean

Cluttered areas and benches can cause accidents.

### 2 Consider work area environment

Do not expose the tool to rain. Do not use the tool in damp or wet conditions. Keep the work area well lit (250 - 300 Lux). Do not use the tool where there is a risk of causing fire or explosion, e.g. in the presence of flammable liquids and gases.

### 3 Keep children away

Do not allow children, visitors or animals to come near the work area or to touch the tool or the mains cable.

### 4 Dress properly

Do not wear loose clothing or jewellery, as these can be caught in moving parts. Wear protective hair covering to keep long hair out of the way. When working outdoors, preferably wear suitable gloves and non-slip footwear.

### 5 Personal protection

Always use safety glasses. Use a face or dust mask whenever the operations may produce dust or flying particles. If these particles might be considerably hot, also wear a heat-resistant apron. Wear ear protection at all times. Wear a safety helmet at all times.

### 6 Guard against electric shock

Prevent body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers and refrigerators). When using the tool under extreme conditions (e.g. high humidity, when metal swarf is being produced, etc.), electric safety can be improved by inserting an isolating transformer or a (FI) earth-leakage circuit-breaker.

### 7 Do not overreach

Keep proper footing and balance at all times.

### 8 Stay alert

Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate the tool when you are tired.

### 9 Secure workpiece

Use clamps or a vice to hold the workpiece. It is safer and it frees both hands to operate the tool.

### 10 Connect dust extraction equipment

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure that these are connected and properly used.

### 11 Remove adjusting keys and wrenches

Always check that adjusting keys and wrenches are removed from the tool before operating the tool.

### 12 Extension cables

Before use, inspect the extension cable and replace if damaged.

When using the tool outdoors, only use extension cables intended for outdoor use and marked accordingly.

### 13 Use appropriate tool

The intended use is described in this instruction manual. Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy-duty tool. The tool will do the job better and safer at the rate for which it was intended. Do not force the tool.

**Warning!** The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.

### 14 Check for damaged parts

Before use, carefully check the tool and mains cable for damage. Check for misalignment and seizure of moving parts, breakage of parts, damage to guards and switches and any other conditions that may affect its operation.

Ensure that the tool will operate properly and perform its intended function. Do not use the tool if any part is damaged or defective.

Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Have any damaged or defective parts replaced by an authorised DeWALT repair agent. Never attempt any repairs yourself.

### 15 Unplug tool

Switch off and wait for the tool to come to a complete standstill before leaving it unattended. Unplug the tool when not in use, before changing any parts of the tools, accessories or attachments and before servicing.

### 16 Avoid unintentional starting

Be sure that the tool is switched off before plugging in.

### 17 Do not abuse cord

Never pull the cord to disconnect from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

**18 Store idle tools**

When not in use, tools must be stored in a dry place and locked up securely, out of reach of children.

**19 Maintain tools with care**

Keep the tools in good condition and clean for better and safer performance. Follow the instructions for maintenance and changing accessories. Keep all handles and switches dry, clean and free from oil and grease.

**20 Repairs**

This tool is in accordance with the relevant safety regulations.

Have your tool repaired by an authorised DeWALT repair agent.

Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts; otherwise this may result in considerable danger to the user.

**Additional safety rules for mitre saws**

- Make sure all locking knobs and clamp handles are tight before starting any operation.
- Do not operate the machine without the guard in position, or if the guard does not function or is not maintained properly.
- Never use your saw without the kerf plate.
- Never place either hand in the blade area when the saw is connected to the electrical power source.
- Never attempt to stop a machine in motion rapidly by jamming a tool or other means against the blade; serious accidents can be caused unintentionally in this way.
- Before using any accessory consult the instruction manual. The improper use of an accessory can cause damage.
- Select the correct blade for the material to be cut.
- Observe the maximum speed marked on the saw blade.
- Use a holder or wear gloves when handling a saw blade.
- Ensure that the saw blade is mounted correctly before use.
- Make sure that the blade rotates in the correct direction. Keep the blade sharp.
- Do not use blades of larger or smaller diameter than recommended. For the proper blade rating refer to the technical data. Use only the blades specified in this manual, complying with EN 847-1.
- Consider applying specially designed noise-reduction blades.
- Do not use HSS blades.
- Do not use cracked or damaged saw blades.
- Do not use any abrasive discs.
- Raise the blade from the kerf in the workpiece prior to releasing the switch.
- Ensure that the arm is securely fixed when performing bevel cuts.
- Do not wedge anything against the fan to hold the motor shaft.
- The blade guard on your saw will automatically raise when the arm is brought down; it will lower over the blade when the arm is raised. The guard can be raised by hand when installing or removing saw blades or for inspection of the saw. Never raise the blade guard manually unless the saw is switched off.
- Keep the surrounding area of the machine well maintained and free of loose materials, e.g. chips and cut-offs.
- Check periodically that the motor air slots are clean and free of chips.
- Replace the kerf plate when worn.
- Disconnect the machine from the mains before carrying out any maintenance work or when changing the blade.
- Never perform any cleaning or maintenance work when the machine is still running and the head is not in the rest position.
- When possible, always mount the machine to a bench.
- The front section of the guard is louvred for visibility while cutting. Although the louvres dramatically reduce flying debris, there are openings in the guard and safety glasses should be worn at all times when viewing through the louvres.

**Residual risks**

The following risks are inherent to the use of saws:

- injuries caused by touching the rotating parts

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of accidents caused by the uncovered parts of the rotating saw blade.
- Risk of injury when changing the blade.
- Risk of squeezing fingers when opening the guards.
- Health hazards caused by breathing dust developed when sawing wood, especially oak, beech and MDF.

**Description (fig A1 - A7)**

Your DW715 mitre saw has been designed for professional cutting of wood, wood products, aluminium and plastics. It will perform the sawing operations of cross-cutting, bevelling and mitring easily, accurately and safely.

**A1, A2**

- 1 On/off switch
- 2 Moveable lower blade guard
- 3 Fence left-hand side
- 4 Mitre lever
- 5 Mitre latch
- 6 Detent override (miter)
- 7 Mitre scale
- 8 Fence right-hand side (base fence)
- 9 Kerf plate
- 10 Carrying handle
- 11 Operating handle
- 13 Spindle lock
- 14 Bevel clamp handle
- 15 Bevel scale
- 16 Dust spout
- 17 Fixed upper blade guard
- 18 Head lock down pin
- 21 Blade spanner
- 22 Hand indentation
- 23 Bench mounting holes

**A3**

- 24 Dustbag

**A4**

- 27 Work piece clamp

**Electrical safety**

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.



Your tool is double insulated in accordance with EN 61029; therefore no earth wire is required.

**Using an extension cable**

If an extension cable is required, use an approved extension cable suitable for the power input of this tool (see technical data).

The minimum conductor size is 1.5 mm<sup>2</sup>.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

Also refer to the table below.

Conductor size (mm <sup>2</sup> )	Cable rating (Amperes)						
0.75	6						
1.00	10						
1.50	15						
2.50	20						
4.00	25						
Cable length (m)							
	7.5	15	25	30	45	60	
Voltage	Amperes	Cable rating (Amperes)					
115	0 - 2.0	6	6	6	6	10	
	2.1 - 3.4	6	6	6	15	15	
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	25	
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
230	0 - 2.0	6	6	6	6	6	
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	
	3.5 - 5.0	6	6	6	10	15	
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	
	7.1 - 12.0	15	15	15	20	20	
	12.1 - 20.0	20	20	20	25	-	

**Assembly**

Prior to assembly always unplug the tool.

**Unpacking (fig. B)**

- Remove the saw from the packing material carefully using the carrying handle (10).
- Press down the operating handle (11) and pull out the lock down pin (18), as shown.
- Gently release the downward pressure and allow the arm to rise to its full height.

**Bench mounting (fig. C)**

- Holes (23) are provided in all four feet to facilitate bench mounting. Two different sized holes are provided to accommodate different sizes of bolts. Use either hole; it is not necessary to use both. Always mount your saw firmly to prevent movement.

To enhance the portability, the tool can be mounted to a piece of 12.5 mm or thicker plywood which can then be clamped to your work support or moved to other job sites and reclamped.

- When mounting your saw to a piece of plywood, make sure that the mounting screws do not protrude from the bottom of the wood.

The plywood must sit flush on the work support. When clamping the saw to any work surface, clamp only on the clamping bosses where the mounting screw holes are located. Clamping at any other point will interfere with the proper operation of the saw.

- To prevent binding and inaccuracy, be sure the mounting surface is not warped or otherwise uneven. If the saw rocks on the surface, place a thin piece of material under one saw foot until the saw is firm on the mounting surface.

**Mounting the saw blade (fig. D1 - D5)**

- Raise the lower guard (2) as far as possible.
- Using the Torx bit (29) in the handgrip end of the supplied blade spanner (21), loosen the guard bracket screw (30) sufficiently to allow the angled corner piece (31) to pass between the head of the screw and the guard. This will allow the guard bracket (32) to be raised enough to permit access to the blade locking screw (33).
- With the lower guard held in the raised position by the guard bracket screw (30) depress the spindle lock button (13) with one hand, then use the supplied blade spanner (21) in the other hand to loosen the left-hand threaded blade locking screw (33) by turning clockwise.



To use the spindle lock, press the button as shown and rotate the spindle by hand until you feel the lock engage. Continue to hold the lock button in to keep the spindle from turning (fig. D4).

- Remove the blade locking screw (33) and the outside arbor collar (34).
- Install the saw blade (35) onto the blade adaptor (36) provided between the inside and outer arbor collar (37), making sure that the teeth at the bottom edge of the blade are pointing toward the back of the saw (away from the operator).
- Replace the outer arbor collar (34).
- Tighten the blade locking screw (33) by turning counter-clockwise while holding the spindle lock engaged with your other hand.
- Move the guard bracket (32) down until the angled corner piece (31) is below the head of the guard bracket screw (30).
- Tighten the guard bracket screw.



Never press the spindle lock while the blade is rotating. Be sure to hold the guard bracket down and firmly tighten the guard bracket screw after installing the blade.

**Adjustment**

Prior to adjustment always unplug the tool.

Your mitre saw was accurately adjusted at the factory. If readjustment due to shipping and handling or any other reason is required, follow the steps below to adjust your saw. Once made, these adjustments should remain accurate.

**Checking and adjusting the blade to the fence (fig. E1 - E4)**

- Release the mitre lever (4) and squeeze the mitre latch (5) upwards to release the mitre arm (38).
- Swing the mitre arm until the latch locates it at the 0° mitre position. Do not tighten the lever.
- Pull down the head until the blade just enters the saw kerf (39).
- Place a square (40) against the left side of the fence (8) and blade (35) (fig. E3).



Do not touch the tips of the blade teeth with the square.

- If adjustment is required, proceed as follows:
- Loosen the screws (41) and move the scale/mitre arm assembly left or right until the blade is at 90° to the fence as measured with the square.
- Retighten the screws (41). Pay no attention to the reading of the mitre pointer at this point.

**Adjusting the mitre pointer (fig. E1, E2 & F)**

- Release the mitre lever (4) and squeeze the mitre latch (5) upwards to release the mitre arm (38).
- Move the mitre arm to set the mitre pointer (42) to the zero position, as shown in fig. F.
- With the mitre lever loose, allow the mitre latch to snap into place as you rotate the mitre arm past zero.
- Observe the pointer (42) and mitre scale (6) through the viewing opening (43). If the pointer does not indicate exactly zero, loosen the screw (45), move the plastic moulding (44) to read 0° and tighten the screw.

**Mitre lock/detent rod adjustment (fig. G)**

If the base of the saw can be moved while the mitre lever (4) is locked, the mitre lock/detent rod (47) must be adjusted.

- Unlock the mitre lever (4).
- Fully tighten the mitre lock/detent rod (47) using a screwdriver. Then loosen the rod a quarter of a turn.
- Check that the table does not move when the lever (4) is locked at a random (not preset) angle.

**Checking and adjusting the blade to the table (fig. H1 - H4)**

- Loosen the bevel clamp handle (14).
- Press the saw head to the right to ensure it is fully vertical and tighten the bevel clamp handle.
- Pull down the head until the blade just enters the saw kerf (39).
- Place a set square (40) on the table and up against the blade (35) (fig. H2).



Do not touch the tips of the blade teeth with the square.

- If adjustment is required, proceed as follows:
- Loosen the bevel clamp handle (14) and turn the vertical position adjustment stop screw (19) in or out until the blade is at 90° to the table as measured with the square.
- If the bevel pointer (48) does not indicate zero on the bevel scale (15), loosen the screw (49) that secures the pointer and move the pointer as necessary.

**Adjusting the fence (fig. I)**

The upper part of the fence can be adjusted to provide clearance, allowing the saw to bevel to a full 48° left. To adjust the left fence (3):

- Loosen the plastic knob (50) and slide the fence to the left.
- Make a dry run with the saw switched off and check for clearance. Adjust the fence to be as close to the blade as practical to provide maximum workpiece support, without interfering with the up and down movement of the arm.
- Tighten the knob securely.



The guide grooves (52) can become clogged with sawdust. Use a stick or some low pressure air to clear the guide grooves.

**Checking and adjusting the bevel angle (fig. J1 - J3)**

- Loosen the left side fence clamping knob (50) and slide the upper part of the left side fence to the left as far as it will go.
- Loosen the bevel clamp handle (14) rotate the saw arm to the left until the angle position stop (54) rests against the bevel position adjustment stop (55). This is the 45° bevel position.

- If adjustment is required, proceed as follows:

- Turn the bevel position adjustment stop screw in or out as necessary until the pointer (48) indicates 45° with the angle position stop resting against the bevel position adjustment stop.
- To achieve a 48° bevel, loosen the screw on the angle position stop (46) and slide the stop out of the way to allow the saw arm to move as necessary.

**Checking and adjusting the intermediate bevel angle (fig. J1 - J3)**

To check and adjust the left intermediate bevel angle:

- Adjust the saw arm to a left bevel angle.
- With the intermediate bevel position stop (56) turned into place move the saw arm to the left until the bevel position adjustment stop (59) rests on the intermediate bevel position stop. This is the 33.85° bevel position.
- If adjustment is required, proceed as follows:
- Turn the bevel position adjustment stop screw (59) in or out as necessary until the pointer (48) indicates 33.85° with the bevel position adjustment stop resting on the intermediate bevel position stop.

**Instructions for use**

Always observe the safety instructions and applicable regulations.

The attention of UK users is drawn to the "woodworking machines regulations 1974" and any subsequent amendments.

**Prior to operation:**

- Install the appropriate saw blade. Do not use excessively worn blades. The maximum rotation speed of the tool must not exceed that of the saw blade.
- Do not attempt to cut excessively small pieces.
- Allow the blade to cut freely. Do not force.
- Allow the motor to reach full speed before cutting.
- Make sure all locking knobs and clamp handles are tight.
- Secure the workpiece.
- Although this saw will cut wood and many nonferrous materials, these operating instructions refer to the cutting of wood only. The same guide-lines apply to the other materials. Do not cut ferrous (iron and steel) materials, fibre cement or masonry with this saw!
- Make sure to use the kerf plate. Do not operate the machine if the kerf slot is wider than 10 mm.

**Switching on and off (fig. K)**

A hole (61) is provided in the on/ off switch (1) for insertion of a padlock to lock the tool.

- To run the tool, press the on/off switch (1).
- To stop the tool, release the switch.

**Basic saw cuts****Vertical straight cross cut (fig. A1, A2 & L)**

- Release the mitre lever (4) and squeeze the mitre latch (5) upwards to release the mitre arm (38).
- Engage the mitre latch at the 0° position and tighten the mitre lever.
- Place the wood to be cut against the fence (3 & 8).
- Take hold of the operating handle (11) and press the trigger switch (1) to start the motor.
- Depress the head to allow the blade to cut through the timber and enter the plastic kerf plate (9).
- After completing the cut, release the switch and wait for the saw blade to come to a complete standstill before returning the head to its upper rest position.

**Vertical mitre cross-cut (fig. A1, A2)**

- Release the mitre lever (4) and squeeze the mitre latch (5) upwards to release the mitre arm (38).
- Move the arm left or right to the required angle. The mitre latch will automatically locate at 10°, 15°, 22.5°, 31.62° and 45°. If any intermediate angle or 50° is required hold the head firmly and lock by tightening the mitre lever.
- Always ensure that the mitre lever is locked tightly before cutting.
- Proceed as for a vertical straight cross-cut.



When mitring the end of a piece of wood with a small off-cut, position the wood to ensure that the off-cut is to the side of the blade with the greater angle to the fence; i.e. left mitre, off-cut to the right - right mitre, off-cut to the left.

**Bevel cuts (fig. A1, A2)**

Bevel angles can be set from 48° left to 3° right and can be cut with the mitre arm set between zero and a maximum of 50° mitre position right or left.

**Left bevel**

- Slide the upper part of the left side fence (3) to the left as far as it will go. Loosen the bevel clamp handle (14) and set the bevel as desired.
- Tighten the bevel clamp handle (14) firmly.
- Proceed as for a vertical straight cross-cut.

**Quality of cut**

The smoothness of any cut depends on a number of variables, e.g. the material being cut. When smoothest cuts are desired for moulding and other precision work, a sharp (60 tooth carbide) blade and a slower, even cutting rate will produce the desired results.



Ensure that the material does not creep while cutting; clamp it securely in place. Always let the blade come to a full stop before raising the arm. If small fibres of wood still split out at the rear of the workpiece, stick a piece of masking tape on the wood where the cut will be made. Saw through the tape and carefully remove tape when finished.

**Body and hand position**

Proper positioning of your body and hands when operating the mitre saw will make cutting easier, more accurate and safer.

- Never place your hands near the cutting area.
- Place your hands no closer than 150 mm from the blade.
- Hold the workpiece tightly to the table and the fence when cutting. Keep your hands in position until the switch has been released and the blade has completely stopped.
- Always make dry runs (without power) before finish cuts so that you can check the path of the blade.
- Do not cross your hands.
- Keep both feet firmly on the floor and maintain proper balance.
- As you move the saw arm left and right, follow it and stand slightly to the side of the saw blade.
- Sight through the guard louvres when following a pencil line.

**Clamping the workpiece (fig. A4)**

- Whenever possible, clamp the wood to the saw.
- For best results use the clamp (27) made for use with your saw. Clamp the workpiece to the fence whenever possible. You can clamp to either side of the saw blade; remember to position your clamp against a solid, flat surface of fence.



Always use a material clamp when cutting non-ferrous metals.

**Support for long pieces**

- Always support long pieces.
- For best results, use the extension work support to extend the table width of your saw (available from your dealer as an option). Support long workpieces using any convenient means such as saw-horses or similar devices to keep the ends from dropping.

**Cutting picture frames, shadow boxes & other four sided projects (fig. M1 & M2)****Trim moulding and other frames**

Try a few simple projects using scrap wood until you develop a "feel" for your saw.

Your saw is the perfect tool for mitring corners like the one shown in fig. M1. The joint shown has been made using either bevel adjustment.

**- Using bevel adjustment**

The bevel for the two boards is adjusted to 45° each, producing a 90° corner. The mitre arm is locked in the zero position. The wood is positioned with the broad flat side against the table and the narrow edge against the fence.

**- Using mitre adjustment**

The same cut can be made by mitring right and left with the broad surface against the fence.

The two sketches (fig. M1 & M2) are for four side objects only. As the number of sides changes, so do the mitre and bevel angles. The chart below gives the proper angles for a variety of shapes, assuming that all sides are of equal length. For a shape that is not shown in the chart, divide 180° by the number of sides to determine the mitre or bevel angle.

No. of sides	Angle mitre or bevel
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

**Compound mitre (fig. N1 & N2)**

A compound mitre is a cut made using a mitre angle (fig. M2) and a bevel angle (fig. M1) at the same time. This is the type of cut used to make frames or boxes with slanting sides like the one shown in fig. N1.



If the cutting angle varies from cut to cut, check that the bevel clamp knob and the mitre lock knob are securely tightened. These knobs must be tightened after making any changes in bevel or mitre.

- The chart shown below will assist you in selecting the proper bevel and mitre settings for common compound mitre cuts. To use the chart, select the desired angle "A" (fig. N2) of your project and locate that angle on the appropriate arc in the chart. From that point follow the chart straight down to find the correct bevel angle and straight across to find the correct mitre angle.
- Set your saw to the prescribed angles and make a few trial cuts.
- Practice fitting the cut pieces together.

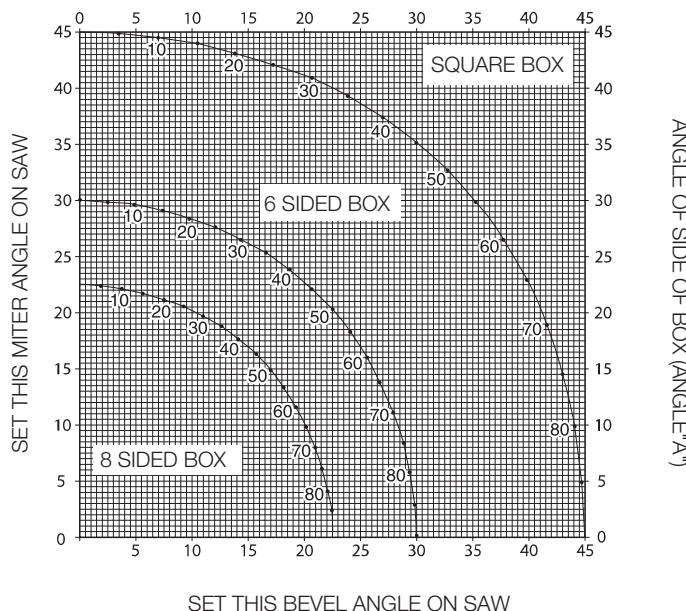
- Example: To make a 4 sided box with 25° exterior angles (angle "A") (fig. N2), use the upper right arc. Find 25° on the arc scale. Follow the horizontal intersecting line to either side to get the mitre angle setting on the saw (23°). Likewise follow the vertical intersecting line to the top or bottom to get the bevel angle setting on the saw (40°). Always try cuts on a few scrap pieces of wood to verify the settings on the saw.

#### Vernier scale (fig. O1 - O3)

Your saw is equipped with a vernier scale for added precision. For settings that require partial degrees ( $\frac{1}{4}^\circ$ ,  $\frac{1}{2}^\circ$ ,  $\frac{3}{4}^\circ$ ), the vernier scale allows you to accurately set mitre angles to the nearest  $\frac{1}{4}^\circ$  (15 minutes). To use the vernier scale follow the steps listed below.

As an example, assume that the angle you want to mitre is  $24\frac{1}{4}^\circ$  right.

- Switch off the mitre saw.
- Set the mitre angle to the nearest whole degree desired by aligning the centre mark in the vernier scale, shown in fig. O1, with the whole degree number etched in the mitre scale. Examine fig. O2 closely; the setting shown is  $24^\circ$  right mitre.



- To set the additional  $\frac{1}{4}^\circ$ , squeeze the mitre arm lock and carefully move the arm to the right until the  $\frac{1}{4}^\circ$  vernier mark aligns with the closest degree mark on the mitre scale.

In this example, the closest degree mark on the mitre scale happens to be  $25^\circ$ . Fig. O3 shows a setting of  $24\frac{1}{4}^\circ$  right mitre.

- When mitring to the right:
  - increase the mitre angle by moving the arm to align the appropriate vernier mark with the closest mark on the mitre scale to the right.
  - decrease the mitre angle by moving the arm to align the appropriate vernier mark with the closest mark on the mitre scale to the left.
- When mitring to the left:
  - increase the mitre angle by moving the arm to align the appropriate vernier mark with the closest mark on the mitre scale to the left.
  - decrease the mitre angle by moving the arm to align the appropriate vernier mark with the closest mark on the mitre scale to the right.

#### Cutting crown mouldings

The cutting of crown moulding is performed in a compound mitre. In order to achieve extreme accuracy, your saw has pre-set angle positions at  $31,62^\circ$  mitre and  $33,85^\circ$  bevel. These settings are for standard crown mouldings with  $52^\circ$  angles at the top and  $38^\circ$  angles at the bottom.

#### Dust extraction (fig. A2 & A3)

- Fit the dustbag (24) onto the dust spout (16).
- Whenever possible, connect a dust extraction device designed in accordance with the relevant regulations regarding dust emission.

#### Saw blades

To obtain the stated cutting capacities, always use 305 mm saw blades with 25.4 mm arbor holes.

#### Cutting non-ferrous metals

When cutting non-ferrous metals, the machine is only to be used in the mitre saw mode. We recommend that bevel and compound mitre cuts should not be performed in non-ferrous metals. The machine is not to be used for cutting ferrous metals.

- Always use a material clamp when cutting non-ferrous metals. Make sure that the workpiece is clamped securely.
- Only apply saw blades that are qualified for cutting non-ferrous metals.
- When using lubricants, only apply wax or separation spray. Do not use emulsions or similar fluids.
- Connect an FI or DI switch between machine and mains to avoid residual risks caused by metal swarf.

The FI switch should comply with the following specifications:

rated voltage	250 V
rated current	16 A
reaction time	< 15 ms
fusing current	30 mA

The DI switch should comply with the following specifications:

DIN VDE 0661	
rated voltage	250 V
rated current	16 A
fusing current	30 mA
all-pole cutoff	L+N+PE
PE monitoring	
low-voltage release	

#### Optional accessories

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

#### Transporting (fig. B)

In order to conveniently carry the mitre saw, a carrying handle (10) has been included on the top of the saw arm.

- To transport the saw, lower the arm and depress the lock down pin (18).
- Always use the carrying handle (10) or the hand indentations (22) shown in fig. B to transport the saw.

#### Maintenance

Your DeWALT power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



#### Cleaning

Keep the ventilation slots clear and regularly clean the housing with a soft cloth.

- Regularly clean the table top.
- Regularly clean the dust collection system.



Avoid the use of cleaners or lubricants to maintain the tool.  
In particular spray and aerosol cleaners may chemically attack  
the plastic lower guard.



#### **Lubrication**

Your power tool requires no additional lubrication.

### **Protecting the environment**



Separate collection. This product must not be disposed of with  
normal household waste.

Should you find one day that your DeWALT product needs replacement,  
or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household  
waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows  
materials to be recycled and used again. Re-use of recycled  
materials helps prevent environmental pollution and reduces  
the demand for raw materials.

### **Service Information**

DeWALT offers a full network of company-owned and authorized  
service locations throughout Asia. All DeWALT Service Centers are  
staffed with trained personnel to provide customers with  
efficient and reliable power tool service. Whether you need technical  
advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the  
DeWALT location nearest to you.

### **Notes**

- DeWALT's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries. Contact your local DeWALT dealers for range availability.

# DW715型斜切锯

## 祝贺您！

您已选择了得伟工具。凭借多年的经验和产品开发及创新方面的不断努力，得伟已经成为专业电动工具用户的最可靠伙伴之一。

## 技术参数

	DW715	
输入功率	瓦	1600
锯片直径	毫米	305
锯片内孔直径	毫米	25.4
空载转速	毫米 <sup>-1</sup>	4000
90° 最大横锯能力	毫米	203
45° 最大斜锯能力	毫米	144
90° 最大锯深	毫米	99
45° 最大斜面横锯深度	毫米	56
斜角切(最大位置)	左	50°
	右	50°
斜面切(最大位置)	左	0-48°
	右	0-3°
<b>0° 斜角切</b>		
最大高度85毫米时成形宽度	毫米	190
最大宽度203毫米时成形高度	毫米	72
<b>45° 左侧斜角切</b>		
最大高度85毫米时成形宽度	毫米	133
最大宽度142毫米时成形高度	毫米	72
<b>45° 右侧斜角切</b>		
最大高度85毫米时成形宽度	毫米	134
最大宽度144毫米时成形高度	毫米	72
<b>45° 左侧斜面切</b>		
最大高度56毫米时成形宽度	毫米	190
最大宽度203毫米时成形高度	毫米	47
重量	千克	19.0

本手册使用下列符号：



表示违反此手册中的相关规定将可能造成人身伤害、生命危险和设备损坏。



表示有触电危险。

## 安全须知

使用固定式电动工具时，请务必遵守贵国现行的安全法律法规，以降低火灾、触电和人身伤害的风险。

使用本工具前，请仔细阅读本手册全部内容。

请保管好本手册，以备将来查阅。

## 安全总则

### 1 保持工作区整洁

杂乱的工作区或操作台会引发事故。

### 2 注意工作场所环境安全

请勿将工具暴露在雨中、或在潮湿环境中使用工具。保持工作场所光线充足(250-300勒克斯)。在可能引发火灾或爆炸的场所，例如存在易燃液体、气体的地方，禁止使用本工具。

### 3 远离儿童

防止儿童、旁观者或动物靠近工作区或接触工具、主电缆。

### 4 合理着装

请勿穿着宽松服装或者佩戴首饰，它们会卷入运动部件中。长发人员应佩戴防护性发套，以防止阻碍工作。在室外工作时，最好佩戴合适的手套和防滑鞋。

### 5 个人保护装备

切记佩戴安全眼镜。如果操作能够产生粉尘或飞溅微粒，则应佩戴面罩或防尘罩。如果这些微粒较热，还应佩戴耐热围裙。随时佩戴听力保护装置与安全帽。

### 6 预防触电

防止身体接触接地或与地面相连的表面(例如管道、暖气片、厨具和冰箱)。在极端条件下使用工具时(例如潮湿环境、产生金属屑等等)，可以插入隔离变压器或(FI)漏电保护器。

### 7 手脚不要伸得过长

任何时刻都必须保持平衡，有稳定的立足点。

### 8 保持警惕

在操作电动工具时，请专注您所做的事情并运用您的经验常识。在疲劳时，请勿使用本电动工具。

### 9 固定好工件

使用夹钳或虎钳来夹持工件。这更为安全，并且可以腾出双手来操作工具。

### 10 连接吸尘装置

如果电动工具配备了装置来连接吸尘和集尘设施，应确认这些装置都已连接好并能恰当使用。

### 11 在启动电动工具之前必须首先取下夹头钥匙或扳手

在启动电动工具之前，切记检查是否取下夹头钥匙或扳手。

### 12 延长电线

使用前，检查延长电线，如果损坏，应及时更换。如果在室外使用电动工具作业，请使用适合于室外使用的、标识正确的延长线。

### 13 使用合适的工具

本指导手册规定了工具的用途。请勿勉强使用小型工具或附件来从事需要重型工具完成的工作。恰当的电动工具能够在设计的工作情形下，更好更安全地完成作业。

请勿勉强使用工具。

警告！如果对本工具的任何配件、附件或操作超出本指导手册规定的范围，则可能造成人身伤害。

### 14 检查部件是否损坏

使用前，仔细检查工具和主电缆是否损坏。检查运动部件是否错位、是否卡住，部件是否破损、护罩与开关是否损坏，以及是否存在任何其它影响操作的情况。

确保工具能够正确运行、执行预期的功能。如果任何部件损坏或存在缺陷，请勿使用工具。如果工具的开关不能启停电动工具时，请勿使用电动工具。任何损坏或缺陷部件应由得伟授权的维修点更换。切勿自行修理。

**15 拔下工具插头**

离开工具前，应关闭工具直至工具完全停止。不使用工具时，或在更换任何工具部件、配件或附件，或维护工具之前，应拔下工具插头。

**16 避免意外启动**

必须确保在插头插入之前开关处于关闭状态。

**17 切勿滥用电源线**

坚决禁止用电源线从电源插座上直接拖拽下工具插头。电源线必须远离高温、油、锋利物品。

**18 闲置工具存放**

工具不用时，应存放在儿童接触不到的干燥地点，并且上好锁。

**19 小心地维护工具**

为了更安全、更好地使用工具，请保持工具清洁并处于良好状态。遵守维护与配件更换的指南。所有手柄和开关应保持干燥、清洁、无油或油脂。

**20 维修**

本工具符合相关安全法规。请在得伟授权维修点修理本电动工具。本电动工具必须由具备资质的维护人员采用相同的替换部件进行维护。否则，可能给使用人员带来严重危险。

**斜切锯附加安全指引**

- 在进行任何操作前，确保所有的锁定旋钮和夹紧手柄紧固。
- 在防护装置不到位、失效或没有恰当维护的情况下，请勿使用本工具。
- 严禁不使用无截口板而直接使用工具。
- 如果斜切锯已经接通电源，禁止将手放置于锯片区。
- 禁止采取压紧工具或其它作用于锯片的方法来使运动的工具停止。这种方式会无意识地造成严重事故。
- 使用任何配件前，请先查阅指导手册。配件使用不当会损坏工具。
- 为需要锯割的材料选择正确的锯片。
- 遵守锯片上关于最大速度的规定。
- 处理锯片时，请使用托架或手套。
- 使用前，请确保正确安装锯片。
- 确保锯片旋转方向正确，并且保持锯片锋利。
- 禁止使用大于或小于建议直径的锯片。请仅使用本手册规定的锯片，符合EN 847-1之要求。
- 考虑使用特殊设计的降噪锯片。
- 请勿使用HSS锯片。
- 请勿使用破裂或损坏的锯片。
- 请勿使用研磨砂轮。
- 在释放开关前，请把锯片从工件的锯缝中升出来。
- 在使用斜面锯切时，请确保锯臂安全固定。
- 请勿在风扇中楔入任何物品来支撑马达轴。
- 在锯臂向下时，锯片护罩会自动升起。在锯臂升起时，它会下降防护锯片。在安装或拆卸锯片、或检查电锯时，可以用手提起护罩。除非斜切锯关闭，否则禁止手工提起护罩。
- 保持工具周围环境整洁，无任何松散材料，例如锯屑和锯除物。
- 定期检查马达空气开口是否清洁无尘屑。
- 更换磨损的截口板。
- 在开始任何维护工作或更换锯片前，切记把工具从主电网断开。
- 在工具仍然运行、锯头不在停靠位置时，严禁进行任何清理或维护工作。
- 尽可能把工具安装到工作台上。
- 当切割的时候，可以通过护罩前部的百叶窗形式的监视口查看。虽然这种形式的监视口大幅减少了碎屑的飞溅，但是仍旧可以通过监视口看到护罩的开口处和防护镜有大量的磨损。

**潜在危险**

以下风险是使用斜切锯所固有的：

- 接触旋转部件造成的伤害。

尽管实行了相关的安全法规、采用安全装置，某些潜在危险是不可避免的，它们是：

- 听力损伤。
- 旋转锯片未遮挡部分引发事故的风险。
- 更换锯片时的伤害风险。
- 打开护罩时挤伤手指风险。
- 锯割木材，特别是橡木、山毛榉和中密度纤维板时，吸入粉尘导致的健康风险。

**描述(图A1-A7)**

斜切锯DW715是为专业锯割木材、木制品、铝材和塑料而精心设计的。它可以轻松、准确、安全地实现横锯、斜面锯及斜角锯。

**A1, A2**

- 1 On/off开关
- 2 移动式下护罩
- 3 左侧导板
- 4 斜角切拨杆
- 5 斜角切锁定栓
- 6 超越式制动爪（斜切）
- 7 斜角规
- 8 右侧挡板（底座挡板）
- 9 截口板
- 10 搬运手柄
- 11 操作手柄
- 13 主轴锁
- 14 斜面锯夹持手柄
- 15 斜面规
- 16 锯屑出口
- 17 固定式上护罩
- 18 锯头锁定销
- 21 锯片扳手
- 22 搬运凹口
- 23 锯台安装孔

**A3**

- 24 集屑袋

**A4**

- 27 工件夹

## 电气安全

该电机只有一种工作电压，请确认电源电压同标牌上标明的电压一致。



你的得伟工具根据EN61029标准设置双重绝缘，因此不需要地线。

## 使用延长电缆

如要使用延长电缆，应当使用经核准的适用于本工具输入功率的(见技术数据)延长电缆。

应采用的电缆最小导体截面积为1.5平方毫米。

使用线缆卷筒时，应将线缆完全松开。

另外可参照下表。

导体截面积大小(平方毫米)		电缆额定电流值(安培)								
0.75	1.00	1.50	2.50	4.00	7.5	15	25	30	45	60
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6	10		
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15	15		
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20	20		
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	20	25		
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	25	-		
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-	-		
230	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6	6		
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6	6		
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15	15		
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15	15		
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20	20		
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-	-		

## 组装



组装前，请拔下工具插头。

### 开箱(图B)

- 使用搬运手(10)柄，小心地把斜切锯从包装材料中取出。
- 按下操作手柄(11)，拽出锁定销(18)，如图所示。
- 轻轻释放向下的压力，让锯臂升至完全高度。

### 锯台安装(图C)

- 所有四个支脚均有孔(23)，用于锯台安装。有两种不同尺寸的孔，以便于使用不同尺寸的螺栓。使用两孔之一，不必使用两个孔。请务必把斜切锯安装牢固，防止移动。
- 为加强便携性，本工具可以安装到12.5毫米或更厚的层压板上。然后木板可以固定到支架上，或者转移到其它工作现场重新固定。
- 如果把工具安装到层压板上，应确保安装螺栓不从板底部伸出。把工具固定到任何工作面上时，请仅把安装螺栓孔凸台的位置作为固定点。在任何其它点固定本工具，工具的正确运行会受到影响。

- 为防止夹锯或不精确，请勿使用弯曲或不平的安装面。如果工具在安装面上摇动，请在斜切锯的一个支脚上垫薄材料，直到安装牢固。

### 安装锯片(图D1 - D5)

- 尽可能地提起下护罩(2)。
- 使用随工具提供的锯片扳手(21)手柄末端的起子头(29)，把护罩支架螺丝(30)松开至角板(31)可以从螺丝头和护罩之间通过。这样，护罩支架(32)可以提升到足够的高度，以便锯片锁定螺丝(33)通过。
- 使用护罩支架螺丝(30)把下护罩保持在抬起的位置，使用一只手按下芯轴锁按钮(13)，然后另一只手使用锯片扳手(21)顺时针松开左旋锯片锁定螺丝(33)。



要使用芯轴锁，如图所示，按下按钮，用手旋转芯轴直到您感觉锁啮合。继续按下按钮，以防止芯轴转动。(图D4)

- 取下锯片锁定螺丝(33)和外芯轴轴环(34)。
- 把锯片(35)安装在外芯轴环(34)和内芯轴环(37)的锯片适配器(36)中，确保锯齿指向斜切锯的背部(远离操作人员的方向)。
- 重新安装外芯轴轴环(34)。
- 另一只手保持芯轴锁啮合的同时，通过逆时针旋转来紧固锯片锁定螺丝(33)。
- 向下移动护罩支架(32)，直至角板(31)位于护罩支架螺丝(30)头的下方。
- 紧固护罩支架螺丝。



锯片旋转时，禁止按下芯轴锁。安装好锯片后，务必按下护罩支架并牢固拧紧护罩支架螺丝。

## 调节



调节前，请务必拔下工具插头。

您的斜切锯在工厂已经准确设定。如果由于运输、搬运或其它原因需要重新调整，请按以下步骤来调节斜切锯。一旦调节，应保证准确。

### 检查与调节锯片与导板(图E1-E4)

- 释放斜切杆(4)，压下斜切栓(5)，以释放斜切臂(38)。
- 摆动斜切臂直到锁定栓将其定位到0°斜切位置。请勿紧固斜切杆。
- 向下拉锯头直至锯片刚刚进入锯缝(39)。
- 沿着导板(8)左侧和锯片(35)放置一直角尺(40)(图E3)



请勿让直角尺接触锯齿尖。

- 如果需要调节，请按以下步骤进行：
- 松开螺丝(41)，将规/斜切臂组件向左或向右移动，直到锯片与导板成90°，可以通过直角尺测量角度。
- 重新紧固螺丝(41)。此时，不用担心斜切指针的读数。

### 斜切指针调整(图E1, E2及F)

- 释放斜切杆(4)、按下斜切栓(5)，从而释放斜切臂(38)。
- 移动斜切臂，设定斜切指针(42)到零位置，如图F所示。
- 斜切杆处于松弛位置，在旋转斜切臂经过零位置时，使斜切锁定栓锁定到位。
- 通过观察开口(43)观察斜切指针(42)和斜切规(6)。如果指针没有准确指向零位，则松开螺丝(45)，移动塑料模件(44)到0°读数，然后紧固螺丝。

**斜切锁/棘爪杆调整(图G)**

如果在斜切杆(4)被锁定的情况下，斜切锯基座可以移动，则必须调节斜切锁/棘爪杆(47)。

- 松开斜切杆(4)的锁定。
- 使用螺丝刀完全紧固斜切锁/棘爪杆(47)。然后松开棘爪杆四分之一圈。
- 检查当斜切杆(4)锁定在随机(非预设)角度时，锯台是否还会移动。

**检查并调整锯片与锯台(图H1-H4)**

- 松开斜面锯夹持柄(14)。
- 将锯头向右按，确保其完全垂直，紧固斜面锯夹持柄。
- 把锯头向下拉，直至锯片刚刚进入锯缝(39)。
- 沿锯台(40)放置一直角尺，竖直靠在锯片(35)上(图H2)



请勿让直角尺接触锯齿尖。

- 如果需要调节，请按以下步骤进行：
- 松开斜面锯夹持柄(14)，将垂直位置调整止动螺丝(19)向内或向外旋转，直到锯片与锯台成90°，可以通过直角尺测量角度。
- 如果斜面锯指针(48)没有指示斜面锯规(15)上的零读数，则松开固定指针的螺丝(49)，并且根据需要调整指针。

**调整锯导板(图I)**

导板的上部可以用来调整间隙，从而获得左、右全48°斜角。要调整左侧导板(3)：

- 松开塑料旋钮(50)，将导板向左滑动。
- 斜切锯关闭的情况下，干转斜切锯，检查间隙。将导板调整到尽可能接近锯片，以获得最大的工件支撑，而且不会干涉锯臂的上下运动。
- 紧固旋钮。



导槽(52)可能被锯屑堵塞。使用小棒或低压空气清除锯屑。

**检查并调整斜面锯角度(图J1-J3)**

- 松开左侧导板夹持旋钮(50)，将左侧导板尽可能向左滑动。
- 松开斜面锯夹持柄(14)，将锯臂向左转动，直至角度定位止挡(54)停留斜面位置调节止挡(55)。此为45°斜面锯位置。
- 如果需要调节，请按以下步骤进行：
- 工具需要，把斜面锯位置调节止挡螺丝向内或向外旋转，直至指针(48)指示45°。而同时角度定位止挡停在斜面位置调节止挡处。
- 要获得48°斜面，松开角度定位止挡(46)上的螺丝，将止挡滑动到一边，以便锯臂可以根据需要移动。

**检查并调整中间斜面角度(图J1-J3)**

- 将锯臂调整到左侧斜面锯角度。
- 把中间斜面定位止挡(56)旋转到位，然后将锯臂向右移动，直至斜面定位调节止挡(59)停靠于中间斜面定位止挡，此为33.85°斜面锯位置。
- 如果需要调节，请按以下步骤进行：
- 根据需要，将斜面定位调节止挡螺丝(59)向内或向外旋转，直至指针(48)指示33.85°，同时，斜面定位调节止挡停在中间斜面定位止挡上。

**使用须知**

请务必遵守安全须知和适用的法规。

英国用户应注意“1974年木工机械法规”以及其后的补充规定。

**使用前：**

- 安装适用的锯片。请勿使用过度磨损的锯片。斜切锯的最大旋转速度严禁超过锯片的最大速度。
- 请勿试图锯切过小的工件。
- 让锯片自由锯进，请勿勉强用力。
- 锯割前，让马达达到全速。
- 确保所有的锁定按钮和夹持手柄牢固。
- 牢固夹持工件。
- 虽然本工具可以锯割木材和很多其它有色金属材料，这些操作须知仅涉及木材锯割。

同样的指导适用于其它材料。请勿使用本工具锯割黑色金属(铁和钢材)，纤维水泥或砖石结构！

- 请坚持使用截口板。如果截口板缝超过10毫米，请勿使用工具。

**启动与关闭(图K)**

在on/off开关上设置了孔(61)，可以使用明锁锁定工具。

- 要启动工具，按下on/off开关(1)即可。
- 要停止工具，释放on/off开关(1)即可。

**基本锯切操作****垂直直线横切(图A1、A2及L)**

- 释放斜切杆(4)，向上挤斜切锁定栓(5)，以释放斜切臂(38)。
- 将斜切锁定栓设定到0°位置，然后紧固斜切杆。
- 将待锯木材靠到导板上(3和8)。
- 抓住操纵手柄(11)并按下On/off开关(1)启动马达。
- 按下锯头，使锯片切入木材、进入塑料截口板(9)。
- 锯割完成后，释放开关并等待锯片完全停止后，才能让锯头返回上止位。

**竖直斜横锯(图A1、A2)**

- 释放斜切杆(4)，向上挤斜切锁定栓(5)，以释放斜切臂(38)。
- 向右或向左移动锯臂到需要的位置。斜切锁定栓能够自动定位在10°、15°、22.5°、31.62°及45°。如果需要中间角度或50°角度，用力把持锯头，然后紧固斜切杆来定位。
- 锯割前，请确保斜切杆锁定牢固。
- 根据竖直直线横锯的程序操作。

如果要在木材工件末端斜切一小部分，请把木材定位到锯片侧大于导板角度的位置，即左侧斜切，右-右斜切，切除到左侧。

**斜面锯割(图A1、A2)**

斜面角度设定范围为48°左侧到0°右侧，斜切臂设定为零到最大50°右侧或左侧。

**右侧斜面**

- 将左侧导板(3)上部尽可能向左滑动。松开斜面锯夹持柄(14)，并根据需要设定斜面角度。
- 紧固斜面锯夹持柄(14)。
- 根据竖直直线横锯的程序操作。

**锯割质量**

- 锯割的平滑度取决于多个变量，例如材料。当需要最平滑的锯割质量来制模或其它精密工作时，采用锋利(60齿硬质合金)锯片、慢速、均匀的锯割速度能够达到要求的效果。



确保锯割过程中材料不发生蠕变；将材料牢固固定。切记在升起锯头前使锯片完全停止。如果小的纤维仍然在工件后部裂开，在工件木材锯割位置贴上遮蔽胶带。通过胶带锯割，然后小心地去除胶带。

**身体和手的位置**

如果身体和双手的位置适当，操作斜切锯时就会更加容易、更准确与安全。

- 请勿把双手靠近锯割区域。
- 双手距离锯片的距离不小于150毫米。
- 把工件牢固夹持在锯台与导板上。在开关断开并且锯片完全停止前，双手切勿离开位置。
- 切记在完成锯割前进行干锯(不使用电源)，如此一来，您可以检查锯片路线。
- 请勿交叉双手。
- 双脚定好位、保持身体平衡。
- 把锯臂向右和向左移动时，跟随其移动，并且稍稍靠近锯片侧。
- 在沿铅笔线移动时，通过百叶窗护罩来观察。

**夹持工件(图A4)**

- 尽可能把工件夹持到斜切锯上。
- 为了提高质量，可以使用随机提供的夹子(27)。尽可能把工件夹持到导板上。可以夹持到锯片的任何一侧；切记把夹子定位到导板坚固而平整的表面上。



切割有色金属材料时，切记使用材料夹。

**长材料的支撑**

- 必须支撑长材料。
- 为提高质量，请使用延长支撑来增加锯台宽度(作为可选配件可以从零售商那里获取)。使用方便的工具例如锯架或类似装置来防止工件末端下坠。

**锯割相框、暗箱及其它四边物体(图M1和M2)****修正模子或其它框架**

使用废木料试做几个物品，找到使用工件的“手感”。

本工具是斜角制作的理想工具，正如图M1所示。所示接头采用任一斜面调节制作。

**- 使用斜面调节**

两块板的斜面各调整为45°，从而产生90°角。斜切臂锁定在零位。木板的平面紧靠锯台，而窄边紧靠挡板，进行定位。

**- 使用斜切调节**

木板面紧靠挡板，通过左右斜切锯，也可以获得同样的锯切结果。

两个插图(图M1和M2)仅为四边物体。随着边数的变化，斜角和斜面的角度也将改变。下表给出各种形状的准确角度，其前提是假定所有边长度相同。对于表中没有的形状，用180°除以边数，即得到斜角和斜面的角度。

边数	斜角和斜面的角度
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

**复合锯切(图N1及N2)**

复合锯切即同时采用斜切(图M2)和斜面锯切(图M1)的情况。此类型切割是用来制作带斜边的框架或箱体，例如图N1中工件。



如果每次锯割的角度均不相同，请检查斜面夹持旋钮和斜切锁定按钮紧固牢固。这些按钮在斜切或斜面角度有任何改变时，必须紧固。

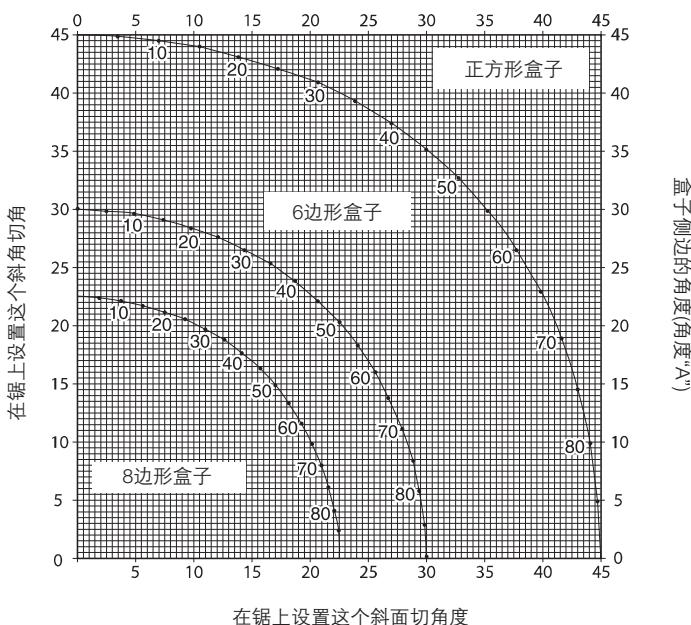
- 为了满足常用的复合斜锯要求，下表有助于您选择适当的斜面和斜角设定。要使用此表，选择需要的角度“A”(图N2)，定位到表中适当的弧线上。从那一点沿弧线直接向下找到适当的斜面，直接横向找到斜切角度。
- 将电锯设定到指定的角度，并进行几次试锯。
- 练习把锯成的工件拼接起来。
- 举例：要制作25°外角(角“A”)(图N2)的4边箱体，使用右上侧弧线。在弧线上找到25°。沿水平相交线至任一侧，得到斜切角电锯设定(23°)。同样，沿垂直相交线到顶部或底部得到斜面角度(40°)。请务必使用废木材试锯几次来验证电锯的设定。

**游标规(图O1-O3)**

本工具配备了游标规，以提高精度。对于要求半度的设定( $1/4^\circ$ ,  $1/2^\circ$ ,  $3/4^\circ$ )，游标规可以精确地设定斜切角度到最接近的 $1/4^\circ$ (15分)。请按照下列步骤使用游标规。

例如，假设你要设定的斜切角度是右 $24\frac{1}{4}^\circ$ 。

- 关闭斜切锯。
- 通过游标规重心标记与斜切规上的全度数对正，把斜切角度设定到最接近的度数要求，如图O1所示。仔细观察图O2，所示设定为 $24^\circ$ 右斜切。



- 为了设定附加的 $1/4^\circ$ ，挤压斜切臂锁，小心地将臂向右移，直至 $1/4^\circ$  游标刻度与斜切规上最接近的度数标记对正。

此例中，斜切规上最接近度数标记正好为 $25^\circ$ 。图O3中显示的设定是 $24 1/4^\circ$ 右斜切。

#### • 当向右斜切时：

移动臂至适当的游标刻度与斜切规上右斜切最接近的度数标记对正，以增加斜切角度。

移动臂至适当的游标刻度与斜切规上左斜切最接近的度数标记对正，以减少斜切角度。

#### • 当向左斜切时：

移动臂至适当的游标刻度与斜切规上左斜切最接近的度数标记对正，以增加斜切角度。

移动臂至适当的游标刻度与斜切规上右斜切最接近的度数标记对正，以减少斜切角度。

### 拱形模锯割

拱形模锯割通过复合斜切实现。为达到高度的准确性，本工具预设角度为 $31.62^\circ$ 斜切和 $33.85^\circ$ 斜面。这些是 $52^\circ$ 顶角和 $38^\circ$ 低角拱形模的标准设定。

### 吸尘(图A2和A3)

- 将集尘袋(24)安装到锯屑出口(16)上。
- 请尽可能使用符合相关粉尘排放法规的除尘装置。

### 锯片

要达到预定的锯割性能，请务必使用带25.4毫米轴环孔的305毫米锯片。

### 锯割有色金属材料

锯割有色金属材料时，仅能使用工具的斜切模式。我们建议有色金属锯割不采用斜面锯割和复合斜切。禁止使用本工具切割黑色金属。

- 切割有色金属时，切记使用材料夹。确保工件夹持牢固。
- 请仅使用适合有色金属的锯片。
- 使用润滑剂时，仅能使用蜡或分离喷剂。请勿使用乳液或类似液体。
- 为防止金属屑造成的意外危险，请在工具和主电网之间安装FI和DI开关。

FI开关应满足下列规范：

额定电压	250伏特
额定电流	16安培
反应时间	<15微秒
熔断电流	30毫安

DI开关应满足下列规范：

DIN VDE0661	
额定电压	250伏特
额定电流	16安培
熔断电流	30毫安
全刀切断	L+N+PE
PE监控	
低压释放	

### 可选配件

请向您的零售商咨询适用配件的详细资料。

### 运输(图B)

为了便于搬运工具，斜切锯锯臂上设置了搬运手柄(10)。

- 要运输斜切锯，降低锯臂按下锁定销(18)。
- 切记使用图B中的搬运手柄(10)或者搬运凹口(22)来搬运斜切锯。

### 维护

您的得伟动力工具设计精良，可以长期运作，而只需极少的维护。要取得连续的令人满意的工作效果，需要您做合适的保养和定期的清洁。



#### 清洁

请保持通风口的干净并经常用软抹布清洁工具外壳。

- 定期清洁锯台顶部。
- 定期清洁吸尘系统。



避免使用去污剂或润滑剂来维护本工具。特别是喷雾剂和气雾去污剂会对塑料下护罩造成化学腐蚀。



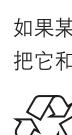
#### 润滑

本电动工具无须额外润滑。

### 保护环境



分类回收。此类产品不得和普通家庭垃圾一起处理。



旧产品和旧包装的分类回收使材料能够得以再循环和再利用。再循环材料的重新利用有助于防止环境污染和减少原料需求。

### 服务信息

得伟在亚洲各地建立了完全的自有及授权服务网点。所有得伟服务中心员工均受过良好培训，可以为客户提供高效、可靠的电动工具服务。无论您需要技术咨询、维修或单纯的原装备件，请您联系最近的得伟服务点。

### 说明

- 得伟的政策之一就是产品的持续改进，因此，我们保留改变产品规格的权利，恕不另行通知。
- 供应各国的标准设备与配件不尽相同。
- 供应各国的产品规格不尽相同。
- 并非所有国家均有全系列的产品。请向当地的得伟网点咨询可用的型号。

**DeWALT INDUSTRIAL TOOL CO.,  
BALTIMORE, MD 21286  
台湾**

# 마이터 쏘 DW715

## 축하합니다!

DEWALT 공구를 선택해 주셔서 감사합니다. 제품 개발과 혁신을 통한 다년간의 경험은 DEWALT를 전문 전동 공구 사용자들이 가장 믿을 수 있는 기업으로 만들어 왔습니다.

## 기술 데이터

		DW715
소비전력	W	1,600
톱날 직경	mm	305
톱날 구멍	mm	25.4
최대 톱날 속도	min <sup>-1</sup>	4,000
최대 크로스컷 각도 90°	mm	203
최대 마이터 각도 45°	mm	144
최대 컷 깊이 90°	mm	99
최대 베벨 크로스컷 깊이 45°	mm	56
마이터(최대 위치)	좌측 우측	50° 50°
베벨(최대 위치)	좌측 우측	0~48° 0~3°
<b>0° 마이터</b>		
최대 높이 85 mm 의 결과 너비	mm	190
최대 높이 203 mm의 결과 너비	mm	72
<b>45° 마이터 좌측</b>		
최대 높이 85 mm의 결과 너비	mm	133
최대 높이 142 mm의 결과 너비	mm	72
<b>45° 마이터 우측</b>		
최대 높이 85 mm의 결과 너비	mm	134
최대 높이 144 mm의 결과 너비	mm	72
<b>45° 베벨 좌측</b>		
최대 높이 56 mm의 결과 너비	mm	190
최대 높이 203 mm의 결과 너비	mm	47
무게	kg	19.0

다음 기호는 본 설명서 전체에서 사용됩니다.



본 설명서의 지침을 준수하지 않을 경우 신체 부상의 위험, 공구 손상 또는 공구 수명이 단축됨을 나타냅니다.



감전 위험을 나타냅니다.

## 안전 지침

고정 전동 공구를 사용할 때는, 항상 화재, 감전 및 신체 부상의 위험을 줄일 수 있도록 해당 국가의 해당 안전 규정을 준수하십시오. 제품을 작동하기 전에 본 사용 설명서 전체 내용을 잘 읽고 숙지해주십시오.

## 일반 주의 사항

### 1 작업장을 청결히 유지하십시오.

작업장과 작업대가 어수선하면 사고가 발생하기 쉽습니다.

### 2 작업 환경을 감안하십시오.

공구를 비에 노출시키지 마십시오. 축축하거나 젖은 상태에서 공구를 사용하지 마십시오. 작업장을 충분히 밝게 유지하십시오 (250 - 300 럭스). 가연성 액체 및 가스가 존재하는 등, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있는 장소에서는 공구를 사용하지 마십시오.

### 3 어린이가 가까이 오지 못하게 하십시오.

어린이, 방문자 또는 동물들이 작업장 가까이 오거나 공구 또는 메인 케이블을 만지지 않도록 하십시오.

### 4 적절한 의복을 착용하십시오.

늘어지는 옷이나 장신구를 착용하지 마십시오. 움직이는 부품에 끼일 수 있습니다. 긴 머리카락을 정리할 수 있도록 보호용 두건을 착용하십시오. 실외 작업 중에는 적당한 장갑 및 미끄럼 방지 작업화를 착용하는 것이 좋습니다.

### 5 신체 보호

항상 안전 안경을 착용하십시오. 작업 중에 먼지나 비산 파편이 생길 경우에는 항상 안면 마스크나 방진 마스크를 착용하십시오. 이러한 입자는 상당히 뜨거울 수 있으므로, 내열성 앞치마도 착용하십시오. 항상 귀 보호 장구를 착용하십시오. 또한 항상 안전 헬멧도 쓰십시오.

### 6 감전되지 않게 조심하십시오.

파이프, 라디에이터, 쿠커 및 냉장고 등과 같이 접지된 물체 표면에 신체가 접촉되지 않도록 하십시오. 습기가 많거나 금속 파편이 생기는 등의 열악한 조건에서 공구를 사용할 때는 절연 변압기나 (FI) 누전차단기를 끼워 넣어 전기 안전 여건을 향상시킬 수 있습니다.

### 7 무리하게 팔을 뻗지 마십시오.

항상 올바른 자세로 서서 균형을 유지하십시오.

### 8 항상 주의하십시오.

조심해서 작업을 하십시오. 상식을 최대한 적용하고, 피곤한 상태로 공구를 다루지 마십시오.

### 9 가공물을 고정하십시오.

클램프나 바이스를 이용해 가공물을 고정하십시오. 이렇게 하는 것이 더 안전하며 두 손으로 공구를 다룰 수 있습니다.

### 10 먼지 배출 장비를 연결하십시오.

먼지 배출 및 집진 시설 연결을 위한 장치가 제공된 경우, 이를 장치가 연결되어 적절히 사용되고 있는지 반드시 확인하십시오.

### 11 조정 키 및 렌치를 제거하십시오.

공구를 작동시키기 전에 항상 조정 키 및 렌치를 제거했는지 확인하십시오.

### 12 연장 코드

사용하기 전에 연장 케이블을 검사하고 손상되었을 경우 교체하십시오. 공구를 실외에서 사용할 때는 실외용으로 제작 및 표기된 연장 코드만 사용하십시오.

### 13 적합한 공구를 사용하십시오.

본 사용 설명서에 제품의 용도가 설명되어 있습니다. 고성능 공구로 수행할 작업을 위해 작은 공구나 액세서리를 무리하게 사용하지 마십시오. 용도에 맞는 속도로 작업할 때 작업을 더욱 안전하고 정확하게 수행할 수 있습니다. 공구에 무리한 힘을 가하지 마십시오.

**경고!** 본 사용 설명서에서 권장하는 방식 이외의 다른 방식으로 본 공구를 조작하거나 액세서리 또는 부착물을 사용하는 경우 신체 부상의 위험이 있을 수 있습니다.

### 14 손상된 부품이 없는지 확인하십시오.

사용 전에 공구 및 메인 케이블이 손상되지 않았는지 꼼꼼히 점검하십시오. 움직이는 부품의 잘못된 정렬이나 고착, 부품 파손, 가드 및 스위치 손상 등 정상 작동에 영향을 미칠 수 있는 이상이 있는지 점검하십시오. 공구가 정상 작동하고 원하는 기능을 제대로 수행할 수 있는지 확인하십시오. 손상되거나 결함 있는 부품이 있는 경우에는 공구를 사용하지 마십시오. 스위치를 켜거나 끌 수 없는 경우 공구를 사용하지 마십시오. 손상되거나 결함 있는 부품은 DEWALT 공인 수리 대리점에 맡겨 교체하십시오. 절대로 직접 수리하려고 하지 마십시오.

### 15 공구의 플러그를 뽑아 두십시오.

공구 곁을 떠나기 전에 공구의 전원을 끄고 완전히 멈출 때까지 기다리십시오. 사용하지 않거나 공구의 부품, 액세서리 또는 부착물을 교체하기 전 또는 사용하기 전에는 공구의 플러그를 뽑으십시오.

### 16 공구가 갑자기 작동하지 않도록 하십시오.

플러그를 뽑기 전에 공구의 스위치가 꺼져 있는지 반드시 확인하십시오.

### 17 코드를 함부로 다루지 마십시오.

코드에서 분리하기 위해 절대 코드를 잡아당기지 마십시오. 코드가 열, 오일 및 날카로운 가장자리에 닿지 않도록 하십시오.

**18 사용하지 않는 공구는 보관하십시오.**

사용하지 않을 때는 어린이의 손이 닿지 않도록 건조하고 확실히 잠겨 있는 장소에 보관해야 합니다.

**19 공구를 관리하십시오.**

보다 원활하고 안전한 작동을 위해 공구를 청결하고 좋은 상태로 유지하십시오. 유지 보수 및 액세서리 교체에 대한 지시 사항을 따르십시오. 핸들 및 스위치에 물기가 없고 깨끗하며 오일 및 그리스가 묻지 않도록 하십시오.

**20 수리**

이 공구는 관련 안전 법규를 준수합니다. 공구는 DeWALT 공인 수리 대리점에 맡겨 수리하십시오. 수리는 유자격 기술자가 예비 부품을 사용해 실시해야 합니다. 그렇지 않을 경우 사용자에게 상당한 위험이 초래될 수 있습니다.

**마이터 쏘에 대한 추가 안전 규칙**

- 작업을 시작하기 전에 모든 잠금 노브와 클램프 핸들이 꽉 조여졌는지 확인하십시오.
- 가드가 제자리에 있지 않거나, 가드가 제대로 기능하지 않거나 제대로 유지 보수되지 않은 경우 기기를 작동하지 마십시오.
- 절단 판 없이 톱을 사용하지 마십시오.
- 톱이 전원 장치에 연결되어 있을 때는 톱날 부근에 손을 두지 마십시오.
- 톱날을 공구 또는 기타 수단으로 멈추게 하여 빠르게 움직이는 기계를 정지하려고 하지 마십시오. 이렇게 하면 고의 아니게 심각한 사고를 야기할 수 있습니다.
- 액세서리를 사용하기 전에 사용 설명서를 참고하십시오. 액세서리를 잘못 사용하면 다칠 수 있습니다.
- 절단할 재료에 맞는 정확한 날을 선택합니다.
- 톱날의 최대 속도 지점을 준수하십시오.
- 톱날을 취급할 때는 홀더 또는 장갑을 사용하십시오.
- 사용하기 전에 톱날이 정확하게 장착되었는지 확인하십시오.
- 날이 정확한 방향으로 돌아가는지 확인하십시오. 날을 날카롭게 유지하십시오.
- 권장되는 것보다 더 크거나 더 작은 직경의 날을 사용하지 마십시오. 적절한 정격 톱날에 대해서는 기술 데이터를 참조하십시오. EN 847-1을 준수하는, 본 사용 설명서에 지정된 날만 사용하십시오.
- 특수하게 설계된 소음 감소 날의 사용을 고려해 보십시오.
- HSS 날은 사용하지 마십시오.
- 금이 가거나 손상된 톱날은 사용하지 마십시오.
- 연마용 디스크를 사용하지 마십시오.
- 스위치를 풀기 전에 작업물의 절단된 곳에서 톱날을 들어올리십시오.
- 베벨 컷을 수행할 때 암이 단단히 고정되었는지 확인하십시오.
- 모터 축을 고정하는 팬에 어떤 것도 끼워 넣지 마십시오.
- 암을 내리면 톱의 날 가드가 자동으로 올라가고, 암이 올라가면 날 위로 내려집니다. 톱날을 설치 또는 분리하거나, 톱 점검 시 가드를 손으로 옮길 수 있습니다. 톱의 전원을 끄지 않는 한 날 가드를 수동으로 옮리지 마십시오.
- 기계 주변의 영역을 잘 관리하고 부스러기 조각과 절단 물질 등 마음대로 돌아다니는 물질이 없도록 유지하십시오.
- 모터 에어 슬롯이 깨끗하고 부스러기가 없는지 정기적으로 확인하십시오.
- 절단 판이 달았을 경우 교체하십시오.
- 유지 보수 작업을 수행하기 전에, 또는 날을 교환할 때 본선에서 기계의 플러그를 뽑으십시오.
- 기계가 계속 작동 중이고 헤드가 나머지 위치에 있지 않을 때는 청소 또는 유지 보수 작업을 수행하지 마십시오.
- 가능한 한 항상 기계를 작업대 위에 장착하십시오.
- 절개선을 표시하기 위해 LED를 사용하는 경우 LED가 EN 60825-1:2001에 따라 2급인지 확인하십시오. 레이저 LED를 다른 종류로 교체하지 마십시오. 손상된 경우에는, 공인 수리 대리점에서 LED를 수리하십시오.
- 절단 시 눈에 잘 보이도록 가드의 전면부가 루버되어 있습니다. 루버가 날아다니는 잔해를 급격하게 줄이지만 가드에 틈이 있으므로 루버를 통해 볼 때는 항상 안전 안경을 착용해야 합니다.

**기타 발생 가능한 위험**

다음 위험들은 톱 사용 시 내재하고 있습니다.

- 돌아가는 부품을 만짐으로 인해 발생하는 부상.

관련된 안전 규정을 준수하고 안전 장치를 사용한다고 해도 특정한 위험은 피할 수 없습니다.

이러한 위험은 다음과 같습니다.

- 청력 손상
- 돌아가는 톱날의 덮여 있지 않는 부품으로 인한 사고의 위험.
- 톱날 교체 시의 부상 위험.
- 가드를 열 때 손가락이 놀리는 위험.
- 나무, 특히, 오크, 너도밤나무 및 MDF를 톱질할 때 발생하는 먼지를 호흡함으로써 초래되는 건강 상의 위험.

**설명(그림 A1 - A7)**

DW715 마이터 쏘는 나무, 목제품, 알루미늄 및 플라스틱을 전문적으로 절단하도록 고안되었습니다. 본 전동공구는 크로스컷, 베벨 컷 및 마이터 컷을 쉽고, 정확하고 안전하게 수행할 것입니다.

**A1, A2**

- 1 온/오프 스위치
- 2 이동식 하부 날 가드
- 3 펜스 원손편
- 4 마이터 레버
- 5 마이터 래치
- 6 멈춤쇠 오버라이트 (마이터)
- 7 마이터 눈금
- 8 펜스 오른손편 (베이스 펜스)
- 9 절단판
- 10 이동 핸들
- 11 작동 핸들
- 13 스피드 잠금
- 14 베벨 클램프 핸들
- 15 베벨 눈금
- 16 먼지배출구
- 17 고정 상부 날 가드
- 18 헤드 내려 잠금 핀
- 21 날 스파너
- 22 손 자국 표시
- 23 작업대 장착 구멍

**A3**

- 24 먼지주머니

**A4**

- 27 작업물 클램프

## 전기 안전

전기 모터는 한 가지 전압에만 맞추어 설계되었습니다. 전원이 전동기 네임 플레이트에 기재된 전압과 일치하는지 항상 확인하십시오.



공구는 EN 61029에 따라 이종 절연되어 있으므로, 접지선이 필요 없습니다.

## 연장 케이블 이용

연장 케이블이 필요할 경우 이 공구의 전원 입력에 맞는 승인된 연장 케이블을 사용하십시오(기술 데이터 참조).

최소 도체 크기는 1.5 mm<sup>2</sup>입니다.

케이블 릴을 이용할 때는 항상 케이블을 완전히 푸십시오.

아래 표를 참조하십시오.

도체 크기 (mm <sup>2</sup> )		케이블 정격 (A)					
전압	전류	7.5	15	25	30	45	60
115	0 - 2.0	6	6	6	6	6	10
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	15	15
	3.5 - 5.0	6	6	10	15	20	20
	5.1 - 7.0	10	10	15	20	20	25
	7.1 - 12.0	15	15	20	25	25	-
	12.1 - 20.0	20	20	25	-	-	-
230	0 - 2.0	6	6	6	6	6	6
	2.1 - 3.4	6	6	6	6	6	6
	3.5 - 5.0	6	6	6	6	10	15
	5.1 - 7.0	10	10	10	10	15	15
	7.1 - 12.0	15	15	15	15	20	20
	12.1 - 20.0	20	20	20	20	25	-

## 조립



조립하기 전에 항상 공구의 플러그를 빼십시오.

## 포장 풀기(그림 B)

- 이동 핸들(10)을 사용하여 포장재에서 톱을 주의하여 분리합니다.
- 그림과 같이 작동 핸들(11)을 누르고 내려 잡금 핀(18)을 빼냅니다.
- 하강 압력을 부드럽게 놓고 암이 최대 높이까지 올라가게 합니다.

## 작업대 장착(그림 C)

- 작업대를 쉽게 장착할 수 있도록 네 개의 피트에 전부 구멍(23)이 뚫려 있습니다. 두 개의 다른 크기의 구멍은 다른 크기의 볼트를 끼우기 위한 것입니다. 하나의 구멍을 사용합니다. 두 개를 사용할 필요가 없습니다. 움직이지 않도록 항상 톱을 단단하게 장착합니다.
- 휴대성을 항상시키기 위해, 이 공구는 작업 지지대에 질 수 있는 혹은 다른 작업대로 옮기거나 다시 질 수 있는 12.5 mm 두께 이상의 합판 조각에 고정할 수 있습니다.
- 톱을 합판 조각에 장착할 때 설치나사가 나무의 아래쪽에서 튀어나오지 않도록 하십시오. 합판은 작업 지지대와 수평을 이루도록 장착되어야 합니다. 작업 표면에 톱을 질 때 설치나사 구멍이 있는 조임돌기에만 조이십시오. 다른 지점을 죄면 톱이 제대로 작동하는데 방해가 될 것입니다.
- 묶이거나 부정확하지 않도록 고정 표면이 휘거나 유통불통하지 않도록 확인하십시오. 톱이 흔들릴 경우 톱이 장착면에 확실히 장착될 때까지 한 개의 톱 끗 아래에 얇은 조각을 대십시오.

## 톱날 장착(그림 D1 - D5)

- 하부 가드 (2)를 최대한 멀리 옮겨주십시오.
- 제공된 날 스파너(21)의 손잡이 쪽에서 Torx 비트(29)를 사용하여, 가드 브래킷 나사(30)를 충분히 풀어 각이 있는 코너 피스(31)가 나사머리와 가드 사이를 통과할 수 있도록 합니다. 이를 통해 가드 브래킷(32)을 충분히 옮겨 날 잠금 나사(33)에 액세스할 수 있습니다.
- 가드 브래킷 나사(30)로 하부 가드를 옮겨 놓은 상태에서, 한 손으로 스핀들 잠금 버튼(13)을 누른 다음, 다른 손으로 제공된 날 스파너(21)를 사용하여 시계 방향으로 돌려 원손잡이 나사(31)가 있는 날 잠금 나사(33)를 풁니다.



스핀들 잠금장치를 사용하려면 아래와 같이 버튼을 누르고 잠겼다고 느낄 때까지 손으로 스핀들을 돌립니다. 계속해서 잠금 버튼을 잡아 스핀들이 계속 돌지 않도록 합니다(그림 D4).

- 날 잠금 나사(33)와 외부 축 이음고리(34)를 제거합니다.
- 톱 날(35)을 내부와 외부축 이음고리 사이에 제공된 톱날 아답터(36)에 설치하여, 날의 하단 가장자리에 있는 이가 톱의 뒤쪽을 가리키도록 하십시오(작업자에서 멀리).
- 외부 축 이음고리(34)를 교체합니다.
- 다른 손으로 스핀들 잠금 장치가 맞물리게 잡은 상태에서 시계 반대 방향을 돌려 날 잠금 나사(33)를 조입니다.
- 각이 있는 코너 피스(31)가 가드 브래킷 나사(30)의 머리 아래에 있을 때까지 가드 브래킷(32)을 아래로 이동합니다.
- 가드 브래킷 나사를 조입니다.



날이 돌고 있을 때는 스핀들 잠금장치를 누르지 마십시오. 가드 브래킷을 아래로 잡고 날을 설치한 후 가드 브래킷 나사를 단단히 조입니다.

## 조정

조정하기 전에 항상 공구의 플러그를 빼십시오.



マイ터 쓰는 출고 시 정확하게 조정되어 있습니다. 발송 또는 다른 이유로 인해 재조정이 필요할 경우, 아래의 단계에 따라 톱을 조정하십시오. 조정을 마쳤으면, 이러한 조정을 정확하게 유지해야 합니다.

## 펜스의 날 확인 및 조정(그림 E1 - E4)

- マイ터 레버(4)를 풀고マイ터 래치(5)를 위쪽으로 밀어 넣어マイ터 암(38)을 해제합니다.
- 래치가 0° 마이터 위치에서 있을 때까지 마이터 암을 돌립니다. 레버를 조이지 마십시오.
- 날이 톱 절단 자국(39)으로 들어갈 때까지 헤드를 내립니다.
- 직각자(40)를 펜스(8) 및 날(35)의 좌측에 맞대어 놓습니다(그림 E3).



직각을 이룬 날의 치 끝을 만지지 마십시오.

- 조정이 필요하면 다음 절차를 따르십시오.
- 나사(41)를 풀고 직각자로 측정한 대로 날이 펜스에 대해 90°에 있을 때까지 눈금/마이터 암 어셈블리를 좌측 또는 우측으로 이동합니다.
- 나사(41)를 다시 조입니다. 이 때에는 마이터 포인터의 눈금값에 주의할 필요가 없습니다.

### マイターポインター調整(그림 E1, E2 및 F)

- 마이터 레버(4)를 풀고 마이터 래치(5)를 위쪽으로 밀어 넣어 마이터 암(38)을 해제합니다.
- 그림 F와 같이 마이터 암을 이동하여 마이터 포인ター(42)를 0 위치로 설정합니다.
- 마이터 레버를 푼 상태에서, 마이터 암을 0을 통과하도록 돌리면 마이터 래치가 제자리에서 딸깍하고 잡깁니다.
- 보이는 템(43)을 통해 포인ター(42)와 마이터 눈금(6)을 관찰합니다. 포인ター가 정확하게 0을 가리키지 않을 경우, 나사(45)를 풀고 플라스틱 몰딩(44)이 0°를 가리킬 때까지 이동하고 나사를 조입니다.

### マイターランプ/멈춤쇠 봉 조정(그림 G)

마이터 레버(4)가 잠겨 있을 때 템의 베이스를 움직일 수 있을 경우, 마이터 랜プ/멈춤쇠 봉(47)을 조정해야 합니다.

- 마이터 레버(4)의 랜プ를 풁니다.
- 드라이버를 사용하여 마이터 랜プ/멈춤쇠 봉(47)을 완전히 조입니다. 그럼 다음 봉을 1/4 정도 돌려 풁니다.
- 레버(4)가 랜덤(현재가 아님) 각도에 있을 때 테이블이 이동하지 않는지 확인하십시오.

### 테이블의 날 확인 및 조정(그림 H1 - H4)

- 베벨 클램프 핸들을 풁니다(14).
- 톱 헤드를 우측으로 눌러 완전히 수직인지 확인하고 베벨 클램프 핸들을 조입니다.
- 날이 톱 절단 자국(39)으로 들어갈 때까지 헤드를 내립니다. 테이블에 삼각자(40)를 놓고 날(35) 위에 놓습니다(그림 H2).



직각을 이룬 날의 치 끝을 만지지 마십시오.

- 조정이 필요하면 다음 절차를 따르십시오.
- 베벨 클램프 핸들(14)을 풀고 직각자로 측정한 대로 날이 90°에 있을 때까지 수직 위치 조정 멈추개 나사(19)를 안쪽 또는 바깥쪽으로 돌립니다.
- 베벨 포인ター(48)가 베벨 눈금(15)의 0을 가리키지 않을 경우, 포인터를 고정하는 나사(49)를 풀고 필요에 따라 포인터를 이동합니다.

### 펜스 조정(그림 1)

펜스의 상부 파트를 조정하여 템이 좌측 및 우측 양쪽에서 완전 48°로 베벨 컷할 수 있도록 간격을 허용합니다. 좌측 펜스(3)를 조정하려면:

- 플라스틱 노브(50)를 풀고 펜스를 좌측으로 밀니다.
- 템의 스위치를 끈 채 공회전을 시키고 유격을 확인하십시오. 암이 위아래 이동을 방해하지 않으면서 최대한 작업물을 지지하도록 펜스를 최대한 실용적으로 날에 가깝게 조정합니다.
- 노브를 단단히 조이십시오.

우측 펜스(7)를 조정하려면:

- 플라스틱 노브(51)를 풀고 펜스를 우측으로 밀니다.
- 좌측 펜스 조정을 진행합니다.



가이드 홈(52)이 템밥으로 막힐 수 있습니다. 막대 또는 저압 공기를 사용해 가이드 홈을 깨끗하게 청소하십시오.

### 베벨각도 확인 및 조정 (그림 J1 - J3)

- 좌측 펜스 클램프 노브(50)를 풀고 좌측 펜스의 상부를 최대한 멀리 좌측으로 밀니다.
- 베벨 클램프 핸들(14)를 풀고, 각도 위치 멈춤 장치(54)가 베벨 위치 조정 멈춤 장치(55)에 맞닿을 때까지 제품 암(제품 팔)을 좌측으로 돌립니다.

- 조정이 필요하면 다음 절차를 따르십시오.
- 각도 위치 스톱이 베벨 위치 조정 스톱에 맞닿은 상태에서 포인ター(48)가 45°를 가리킬 때까지 필요에 따라 베벨 위치 조정 스톱 나사를 안쪽 또는 바깥쪽으로 돌립니다.
- 48° 베벨을 달성하려면, 각도 위치 스톱(46)의 나사를 풀고 스톱을 밖으로 밀어 필요에 따라 템 암이 이동할 수 있도록 합니다.

중간 베벨각도 확인 및 조정(그림 J5 및 J6)

좌측 중간 베벨각도를 확인 및 조정하려면:

- 템 암을 좌측 베벨각도로 조정합니다.
- 중간 베벨 위치 스톱(56)을 제자리로 돌린 상태에서, 베벨 위치 조정 스톱(59)이 중간 베벨 위치 스톱에 얹혀질 때까지 템 암을 좌측으로 이동합니다. 이는 33.85° 베벨 위치입니다.
- 조정이 필요하면 다음 절차를 따르십시오.
- 베벨 위치 조정 스톱이 중간 베벨 위치 스톱에 맞닿은 상태에서 포인ター(48)가 33.85°를 가리킬 때까지 필요에 따라 베벨 위치 조정 스톱 나사(59)를 안쪽 또는 바깥쪽으로 돌립니다.

### 사용 지침



안전 지시 사항과 해당 규정을 항상 준수하십시오.

영국의 사용자는 “1974년 목공 기계 규정”과 이후의 개정 내용에 주의를 하여야 합니다.

작동을 하기 전에:

- 적절한 템날을 설치하십시오. 지나치게 마모된 날을 사용하지 마십시오. 공구의 최대 회전 속도는 템날의 최대 회전 속도를 초과해서는 안됩니다.
- 지나치게 작은 조각을 절단하려고 하지 마십시오.
- 날이 자유롭게 절단할 수 있어야 합니다. 힘을 주지 마십시오.
- 절단 전에 모터가 최대 속도에 도달할 수 있어야 합니다.
- 모든 잠금 노브와 클램프 핸들이 조여졌는지 확인하십시오.
- 가공품을 고정하십시오.
- 이 템은 나무와 여러 비철금속을 절단할 것이지만, 이 조작 설명서는 나무 절단만을 참조한 것입니다. 동일한 지침이 다른 재료에도 적용됩니다. 이 템으로 철(쇠와 강) 금속, 섬유 시멘트 또는 석조를 절단하지 마십시오!
- 반드시 절단 판을 사용하십시오. 컨 자국의 구멍이 10 mm보다 더 넓을 경우 기계를 작동하지 마십시오.

### 전원 켜기 및 끄기(그림 K)

공구의 잠금을 해제하는 자물쇠를 끼울 수 있도록 온/오프 스위치(1)에 구멍(61)이 나 있습니다.

- 공구를 작동하려면 온/오프 스위치(1)를 누릅니다.
- 공구를 멈추려면 스위치를 풀어 줍니다.

### 기본 템 절단

#### 수직 일직선 크로스컷(그림 A1, A2 및 L)

- 마이터 레버(4)를 풀고 마이터 래치(5)를 위쪽으로 밀어 넣어 마이터 암(38)을 해제합니다.
- 마이터 래치를 0° 위치에서 맞물리게 하고 마이터 레버를 조입니다.
- 나무를 펜스 반대쪽으로 절단되도록 놓습니다(3 및 7).
- 작동핸들(11)을 잡고 트리거스위치(1)를 눌러 모터를 작동합니다.
- 헤드를 눌러 날이 목재를 통해 절단할 수 있도록 하고 플라스틱 절단 판(9)이 들어가게 합니다.
- 절단을 완료한 후, 스위치를 풀고 헤드가 위쪽의 휴지 위치로 복귀하기 전에 템날이 완전히 정지할 때까지 기다립니다.

**수직 마이터 크로스컷(그림 A1, A2)**

- 마이터 레버(4)를 풀고 마이터 래치(5)를 위쪽으로 밀어 넣어 마이터 암(38)을 해제합니다.
- 암을 필요한 각도에 맞춰 좌우로 이동합니다. 마이터 래치는 자동으로 10°, 15°, 22.5°, 31.62° 및 45°에 위치할 것입니다. 중간 각도 또는 50°가 필요할 경우, 헤드를 꽉 잡고 마이터 레버를 조여 잠금니다.
- 절단하기 전에 항상 마이터 레버가 단단히 잠겼는지 확인하십시오.
- 수직 일직선 크로스컷을 진행합니다.



나무 조각의 끝을 작은 자투리로 마이터 컷할 경우, 펜스 쪽으로 더 큰 각도를 놓은 상태에서 자투리가 날 쪽에 있도록 나무의 위치를 놓습니다(예를 들어, 좌측 마이터, 우측에 대한 자투리 - 우측 마이터, 좌측에 대한 자투리).

**베벨 컷(그림 A1, A2)**

베벨 각은 48° 좌측에서 3° 우측 까지 설정할 수 있고 마이터 암 설정 좌측 또는 우측 0과 최대 50°에서 절단할 수 있습니다.

**좌측 베벨**

- 좌측 펜스(3)의 상부를 가능한 한 멀리 좌측으로 밀니다. 베벨 클램프 핸들(14)을 풀고 베벨을 원하는 대로 설정합니다.
- 베벨 클램프 핸들(14)을 단단히 조입니다.
- 수직 일직선 크로스컷을 진행합니다.

**절단의 품질**

모든 절단물의 매끄러움은 절단되는 재료 등 다양한 변수에 따라 달라집니다. 물딩 및 기타 정교한 작업을 위해 가장 매끄러운 절단물을 원할 경우, 날카로운(60 치 카바이드) 날과 더 느리고 고른 절단 속도가 원하는 결과를 만들 것입니다. 절단 중 재료가 천천히 움직이지 않도록 제자리에 단단히 고정하십시오. 항상 암을 올리기 전에 날이 끝까지 나오도록 하십시오. 나무의 작은 섬유 조직이 작업물의 뒤쪽에 쏟아지는 경우, 절단할 나무에 보호 테이프를 붙이십시오. 테이프를 통해 톱질을 하고 끝나면 테이프를 조심스럽게 제거합니다.

**몸과 손의 위치**

마이터 쏘를 작동할 때 몸과 손을 적절한 위치에 놓으면 절단이 더 쉽고, 더 정확하며 안전합니다.

- 절대로 절단할 영역 가까이에 손을 두지 마십시오.
- 손의 위치가 날로부터 150 mm보다 더 가까워서는 안됩니다.
- 절단 시 작업물을 테이블과 펜스에 단단히 고정하십시오. 스위치가 풀리고 날이 완전히 멈출 때까지 손을 제자리에 유지하십시오.
- 항상 날의 경로를 확인할 수 있도록 절단을 끝마치기 전에 시운전을 하십시오(전원 없이).
- 손을 교차하지 마십시오.
- 양쪽 발을 바닥에 확실히 고정하고 적절한 균형을 유지하십시오.
- 톱 암을 좌우측으로 이동함에 따라 그것을 따라가고 톱날의 측면에서 약간 돌려 놓으십시오.
- 연필선을 따라갈 때는 가드 루버를 통해 찾으십시오.

**작업물 고정(그림 A4)**

- 가능한 한 나무를 톱에 고정합니다.
- 최상의 결과를 위해 톱과 사용하도록 제작된 클램프(27)를 사용하십시오. 가능한 한 작업물을 펜스에 고정합니다. 톱 날의 어느 쪽으로 고정할 수 있고, 딱딱하고 평평한 펜스 표면에 클램프를 고정되게 놓을 수 있음을 잊지 마십시오.



항상 비철금속을 절단할 때는 자재의 클램프를 사용하십시오.

**긴 조각용 지지대**

- 항상 긴 조각으로 지지합니다.
- 최상의 결과를 위해서, 연장 작업 지지대를 사용하여 톱의 테이블 너비를 연장합니다(딜러에서 옵션으로 구입할 수 있음). 톱질모팅 또는 유사한 장치 등의 편리한 수단을 사용하여 긴 작업물을 지지해 끝 쪽이 떨어지지 않도록 하십시오.

**프레임, 유리 상자 및 기타 4면체 절단 계획(그림 M1 및 M2)****트림 몰딩 및 기타 프레임**

톱에 대한 “느낌”이 생길 때까지 나무토막을 사용해 몇 개의 간단한 테스트를 시도해 봅니다.

본 톱은 그림 M1에서 보는 것과 같이 모서리 마이터 컷을 위해 완벽한 공구입니다. 그림의 이음부는 베벨 조정을 사용하여 만든 것입니다.

**- 베벨 조정 사용**

두 개의 보드에 대한 베벨은 각각 45°로 조정되고 90°의 모서리를 만듭니다. 마이터 암은 0 위치에 잠겨 있습니다. 나무의 위치는 테이블 쪽에 보드의 평평한 쪽을 두고 좀은 가장자리가 펜스 쪽으로 가게 됩니다.

**- 마이터 조정 사용**

보드 표면을 펜스 쪽에 둔 상태에서 좌우로 마이터 컷하여 동일한 절단을 만들 수 있습니다.

두 개의 스케치(그림 M1 및 M2)는 4면체 물체에만 해당됩니다. 면 수가 변경되면 마이터 및 베벨 각도를 변경하십시오. 아래의 차트는 모든 면이 같은 길이라는 추정하에 다양한 모양에 대한 적합한 각도입니다. 차트에 표시된 모양의 경우, 면의 수로 180° 나누어 마이터 또는 베벨각도를 결정합니다.

면 수	마이터 또는 베벨 각도
4	45°
5	36°
6	30°
7	25.7°
8	22.5°
9	20°
10	18°

**컴파운드 마이터(그림 N1 및 N2)**

컴파운드 마이터는 마이터 각도(그림 M2)와 베벨 각도(그림 M1)를 동시에 사용해 만든 절단입니다. 이는 그림 N1과 같이 비스듬한 면이 있는 프레임 또는 상자를 만들 때 사용되는 절단 유형입니다.



절단 각도가 절단마다 다를 경우, 베벨 클램프 노브와 마이터 잠금 노브가 확실하게 잠겨있는지 확인하십시오. 이러한 노브는 베벨 또는 마이터 각도를 변경한 후 반드시 잠겨 있어야 합니다.

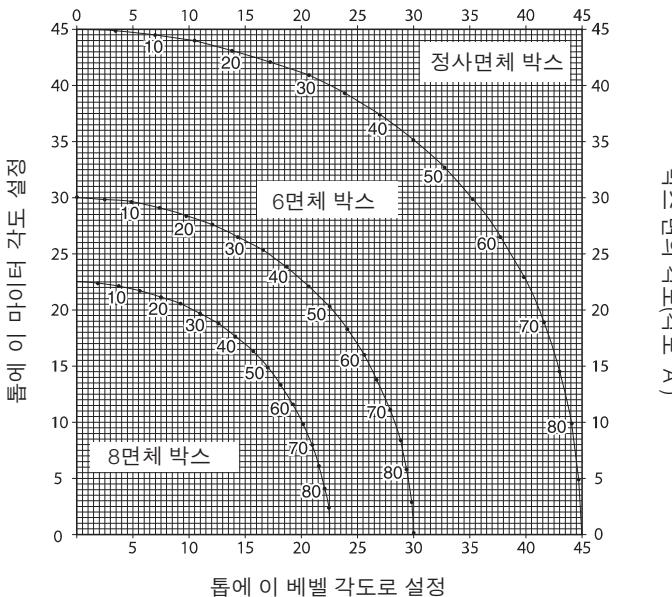
- 아래의 차트는 일반적인 컴파운드 마이터 컷을 위해 적합한 베벨 및 마이터 설정을 선택하는 데 도움을 줄 것입니다. 차트를 사용하려면, 프로젝트의 원하는 각도 “A”(그림 N2)를 선택하고 차트에서 적절한 호에 각도를 찾습니다. 해당 지점에서 차트를 곧장 아래를 흩어 정확한 베벨 각도를 찾고 곧장 가로질러 정확한 마이터 각도를 찾습니다.
- 톱을 미리 정한 각도에 놓고 몇 번 시험 절단을 해 봅니다.
- 절단 조각을 서로 맞춰 보십시오.

- 예: 25° 외각(각도 "A", 그림 N2)의 4면체 박스를 만들려면 상부의 우측 호를 사용합니다. 호 눈금에서 25°를 찾습니다. 톱(23°)의 마이터 각도를 설정하려면 양쪽 중 한쪽으로 수평 교차선을 따라갑니다. 마찬가지로, 톱에 베벨 각도(40°)를 설정하려면 위 또는 아래로 수직 교차선을 따라갑니다. 항상 톱의 설정을 확인해 보려면 몇 개의 나무 조각에 절단을 시험해 보십시오.

### 부척(그림 O1 - O3)

톱에는 정밀도를 더욱 높이기 위해 부척이 장착되어 있습니다. 부분 각( $1/4^\circ$ ,  $1/2^\circ$ ,  $3/4^\circ$ )이 필요한 설정을 위해, 부척을 통해 마이터 각도를  $1/4^\circ$ (15분)에 가깝게 설정할 수 있습니다. 부척을 사용하려면 아래의 단계를 따르십시오.

- 예를 들어, 마이터 할 각도가  $241/4^\circ$  우측이라고 가정해 보겠습니다.
- 마이터 쏘의 전원을 고십시오.
  - 그림 O1에 표시된 대로 마이터 눈금에 새긴 전체 도 번호를 사용하여 마이터 각도를 부척의 중앙 표시에 맞추어 원하는 각도로 최대한 가까이 설정합니다. 그림 O2를 자세히 관찰하고, 표시된 설정은  $24^\circ$  우측 마이터입니다.



- 추가  $1/4^\circ$ 를 설정하려면, 마이터 암 로크를 잡고  $1/4^\circ$  비니어 마크와 마이터 눈금의 가장 가까운 도 표시와 일치할 때까지 암을 우측으로 조심스럽게 이동합니다. 이 예에서, 마이터 눈금의 가장 가까운 도 표시는 25°가 됩니다. 그림 O3은  $241/4^\circ$  우측 마이터 설정을 보여줍니다.

#### • 우측으로 마이터 컷할 경우:

- 우측 마이터 눈금의 가장 가까운 표시와 해당하는 비니어 표시와 일치하도록 암을 이동하여 마이터 각도를 증가시킵니다.
- 좌측 마이터 눈금의 가장 가까운 표시와 해당하는 비니어 표시와 일치하도록 암을 이동하여 마이터 각도를 감소시킵니다.

#### • 좌측으로 마이터 컷할 경우:

- 좌측 마이터 눈금의 가장 가까운 표시와 해당하는 비니어 표시와 일치하도록 암을 이동하여 마이터 각도를 증가시킵니다.
- 우측 마이터 눈금의 가장 가까운 표시와 해당하는 비니어 표시와 일치하도록 암을 이동하여 마이터 각도를 감소시킵니다.

### 크라운 몰딩 절단

크라운 몰딩의 절단은 컴파운드 마이터로 수행됩니다. 최대한 정확하게 절단하기 위해 톱에  $31.62^\circ$  마이터 및  $33.85^\circ$  베벨 위치에서 사전 설정한 각도 위치가 있습니다. 이러한 설정은 상단에서  $52^\circ$  각도와 하단에서  $38^\circ$  각도의 표준 크라운 몰딩을 위한 것입니다.

### 집진(그림 A2 및 A3)

- 먼지주머니(24)를 먼지배출구(16)에 장착합니다.
- 가능한 한, 먼지 배출에 관한 해당 규정에 따라 설계된 집진 장치를 연결합니다.

### 톱날

명시된 절단 능력을 얻으려면, 항상  $25.4\text{ mm}$  축 구멍이 있는  $305\text{ mm}$  톱날을 사용하십시오.

### 비철금속 절단

비철금속을 절단할 때는 기계가 마이터 쏘 모드에서만 사용되어야 합니다. 비철금속은 베벨 및 컴파운드 마이터 절단을 수행하지 않을 것을 권장합니다. 본 기계는 철금속 절삭용으로 사용해서는 안됩니다.

- 항상 비철금속을 절단할 때는 재료의 클램프를 사용하십시오.
- 작업물이 확실히 고정되었는지 확인하십시오.
- 비철금속 절단에 적합한 톱날만 쓰십시오.
- 윤활유를 사용할 때는 왁스 또는 별도의 스프레이를 바르십시오. 유화 도료 또는 유사 액체를 사용하지 마십시오.
- 기계와 본체 간 FI 또는 DI 스위치를 연결하여 금속 절삭 잔여물로 인한 발생 가능한 위험을 방지하십시오.

FI 스위치는 다음 사양을 준수해야 합니다.

정격 전압	$250\text{ V}$
정격 전류	$16\text{ A}$
반응 시간	< $15\text{ ms}$
용단 전류	$30\text{ mA}$

DI 스위치는 다음 사양을 준수해야 합니다.

DIN VDE 0661	
정격 전압	$250\text{ V}$
정격 전류	$16\text{ A}$
용단 전류	$30\text{ mA}$
모든 극 절단	L+N+PE
PE 모니터링	
저전압 방출	

### 선택 액세서리

해당 액세서리에 대한 자세한 정보는 판매 대리점으로 문의하십시오.

### 운반(그림 B)

마이터 쏘를 편리하게 가지고 다니려면 톱 암의 상부에 이동 핸들(10)이 포함되어 있어야 합니다.

- 톱을 이동하려면 암을 내리고 내려 잠금 핀(18)을 누릅니다.
- 항상 이동 핸들(10) 또는 그림 B에 표시된 손 자국 표시(22)를 사용하여 톱을 운반하십시오.

### 유지 보수

DeWALT 전동 공구는 최소한의 유지 보수로 장기간에 걸쳐 작업이 가능하도록 설계되어 있습니다. 연속 작동은 적절한 공구 관리와 정기적인 청소에 따라 그 성능이 달라질 수 있습니다.



### 청소

환기 구멍을 깨끗하게 유지하고 부드러운 형광으로 하우징을 주기적으로 청소하십시오.

- 테이블 상단을 주기적으로 청소하십시오.
- 주기적으로 집진 장치를 청소하십시오.



공구를 유지보수하는 데 청소기 또는 윤활유를 사용하지 마십시오. 특히 스프레이 및 연무제는 플라스틱 하부 가드에 화학적으로 침투될 수 있습니다.



#### 윤활방법

전동 공구는 별도의 윤활 작업이 필요하지 않습니다.

#### 환경 보호



분리 수거. 본 제품을 일반 가정용 쓰레기로 처리하면 안됩니다.

DeWALT 제품을 교체해야 하거나 더 이상 쓸모가 없어졌다고 판단될 때는 본 제품을 가정용 쓰레기와 함께 처리하지 마십시오. 이 제품은 분리 수거하십시오.



사용하던 제품과 포장을 분리 수거하면 자원을 재활용 및 재사용할 수 있습니다. 재활용 자원을 이용하면 환경 오염이 방지되고 고철 자원에 대한 수요를 줄일 수 있습니다.

#### 서비스 정보

DeWALT는 아시아 전역에 영업소를 자체 운영하거나 공인 서비스 센터를 두고 있습니다. 모든 DeWALT 서비스 센터에는 교육을 이수한 전문 직원이 배치되어 있어 고객에게 효과적이고 믿을 수 있는 전동 공구 서비스를 제공하고 있습니다. 기술 지원, 수리 또는 순정 교체 부품이 필요한 모든 경우에 가까운 DeWALT로 문의하십시오.

#### 참고사항

- DeWALT는 제품을 지속적으로 개선시키기 때문에 사전 통지 없이 제품 사양이 변경될 수 있습니다.
- 기본 장비 및 액세서리 구성은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- 제품 사양은 국가에 따라 다를 수 있습니다.
- 국가에 따라 판매하지 않는 제품도 있을 수 있습니다. 제품 판매 여부는 해당 지역에 있는 DeWALT 판매점으로 문의하십시오.

# เลือยปรับองศา DW715

## ยินดีด้วยครับ!

ท่านได้เลือกใช้เครื่องมือจาก DeWALT ด้วยประสบการณ์หลายปีที่ผ่านมาในการพัฒนาผลิตภัณฑ์และวัสดุการมีชั้นเลิศ ทำให้ DeWALT เป็นหนึ่งในเครื่องมือไฟฟ้าที่น่าเชื่อถือส่าหรับผู้ใช้งานระดับมืออาชีพมากที่สุด

## ข้อมูลทางด้านเทคนิค

	DW715	
กำลังไฟเข้า	วัตต์	1,600
เส้นผ่าศูนย์กลางของใบเลือย	มม.	305
รูบากของใบเลือย	มม.	25.4
ความเร็วสูงสุดของใบเลือย	min <sup>-1</sup>	4,000
สมรรถนะสูงสุดในการเลือยแนวขวาง 90°	มม.	203
สมรรถนะสูงสุดในการเลือยแนวเอียง 45°	มม.	144
ความลึกสูงสุดที่สามารถเลือยได้แนว 90°	มม.	99
ความลึกสูงสุดที่สามารถเลือยได้แนว 45°	มม.	56
แนวองศา (ตัวแทนสูงสุด)	ซ้าย	50°
	ขวา	50°
แนวเอียง (ตัวแทนสูงสุด)	ซ้าย	0-48°
	ขวา	0-3°
<b>บุน 0°</b>		
ความกว้างที่ได้เมื่อเลือยที่ความหนาสูงสุด 85 มม.	มม.	190
ความหนาที่ได้เมื่อเลือยที่ความกว้างสูงสุด 203 มม.	มม.	72
<b>บุนซ้าย 45°</b>		
ความกว้างที่ได้เมื่อเลือยที่ความหนาสูงสุด 85 มม.	มม.	133
ความหนาที่ได้เมื่อเลือยที่ความกว้างสูงสุด 142 มม.	มม.	72
<b>บุนขวา 45°</b>		
ความกว้างที่ได้เมื่อเลือยที่ความหนาสูงสุด 85 มม.	มม.	134
ความหนาที่ได้เมื่อเลือยที่ความกว้างสูงสุด 142 มม.	มม.	72
<b>มากซ้าย 45°</b>		
ความกว้างที่ได้เมื่อเลือยที่ความหนาสูงสุด 56 มม.	มม.	190
ความหนาที่ได้เมื่อเลือยที่ความกว้างสูงสุด 203 มม.	มม.	47
น้ำหนัก	กก.	19.0

สัญลักษณ์ด้านล่างนี้จะปรากฏอยู่ตลอดทั้งคู่มือฉบับนี้:



แสดงความเสี่ยงที่อาจเกิดการบาดเจ็บต่อบุคคล สูญเสียชีวิต หรือสร้างความเสียหายต่อเครื่องมือได หากไม่ได้ปฏิบัติตามข้อแนะนำในคู่มือฉบับนี้



แสดงความเสี่ยงที่อาจเกิดไฟฟ้าดูดได

## ข้อปฏิบัติด้านความปลอดภัย

เพื่อป้องกันความเสี่ยงจากการเกิดเพลิงในห้อง การเกิดไฟฟ้าชื้อต การบาดเจ็บต่อบุคคลและทรัพย์สิน ในการใช้งานอุปกรณ์ที่ใช้ไฟฟ้า จะต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดทางด้านความปลอดภัยในประเทศของท่าน ผู้คุ้มครองทั้งล้วนอย่างละเอียดก่อนการใช้งานอุปกรณ์ กรุณาเก็บคู่มือเล่นนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

### ข้อแนะนำทั่วไป

#### 1 รักษาความสะอาดพื้นที่ทำงาน

พื้นที่และโต๊ะทำงานที่จะสะอาดจากก่อให้เกิดอุบัติเหตุได

#### 2 ตรวจสอบสภาพแวดล้อมของพื้นที่ในการทำงาน

อย่าให้อุปกรณ์เปียกฝน อย่าใช้อุปกรณ์ที่อยู่ในสภาพเปียกหรือชื้น จัดให้พื้นที่ทำงานมีแสงสว่างเพียงพอ (250 - 300 ลักซ์) อย่าใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดอัคคีภัยหรือเสี่ยงต่อการระเบิด เช่น บริเวณที่มีของเหลวหรือแก๊สซึ่งอาจติดไฟได

#### 3 เก็บอุปกรณ์ให้ห่างจากเด็ก

อย่าให้เด็ก บุคคลอื่นที่ไม่เกี่ยวข้อง หรือสัตว์เลี้ยง เข้าใกล้พื้นที่ทำงาน หรือสัมผัสเครื่องมือ หรือสายไฟ

#### 4 แต่งกายให้เหมาะสม

อย่าสวมใส่เสื้อผ้าที่หลวมๆ หรือสวมเครื่องประดับ เนื่องจากอาจจะถูกดึงเข้าไปในส่วนที่เคลื่อนได้ของเครื่องมือ รวมทั้งคุณภาพเพื่อจัดเก็บผู้ที่ยวามให้เกะกะ ในขณะกำลังใช้งาน ให้สวมถุงมือที่เหมาะสมและรองเท้ากันลื่น

#### 5 การป้องกันสำนับผู้ใช้

สวมแขนด้านขวาติดลอดเวลา ใช้หน้ากากครอบหน้าหรือกันฝุ่นเมื่อต้องทำงานที่ก่อให้เกิดฝุ่นหรืออนุภาคที่ฟุ้งกระจาย ถ้าอนุภาคเหล่านี้ค่อนข้างจะร้อน ให้สวมผ้าทวนความร้อน สวมอุปกรณ์ป้องกันชุดลอดเวลา สวมหมวกนิรภัยติดลอดเวลา

#### 6 ป้องกันอันตรายจากไฟฟ้าชื้อต

ป้องกันร่างกายไม่ให้สัมผัสกับพื้นผิวที่ถูกต่อลงดิน (เช่น หอ เครื่องทำความร้อน เด็ก และตู้เย็น) สำหรับการใช้งานภายใต้สภาพแวดล้อมที่รุนแรง (เช่น ความชื้นสูง หรือเมื่อมีเศษโลหะเกิดขึ้น เป็นต้น) สามารถเพิ่มความปลอดภัยทางไฟฟ้าได้โดยการใส่หม้อแปลงแยกวงจรหรืออุปกรณ์ตัดไฟร่วงติดนิ่งเข้าไป

#### 7 อย่าใช้งานโดยการอ่อนตัว

ขณะใช้เครื่องมือ ควรยืนให้มั่นคงและมีความสมดุลอยู่ติดลอดเวลา

#### 8 ขณะใช้ให้ตั้งตัวอยู่เสมอ

ให้มีสมรรถภาพลื่นที่กำลังทำ ใช้วิจารณญาณ ไม่ควรใช้เครื่องขณะลีกเห็นอยู่ล้า

#### 9 ยืดชั้นงานให้แน่น

ใช้ที่หนีบหรือปากกาจับชั้นงานเพื่อยืดชั้นงาน เมื่อจากจะปลดภัยกว่าและช่วยให้สามารถใช้มือทั้งสองข้างจับเครื่องมือได

#### 10 ประกอบอุปกรณ์ก้าวจัดผุน

ถ้าเครื่องมือสามารถต่ออุปกรณ์ที่ใช้ตักจับและก้าวจัดผุนได ดูให้แนใจว่า อุปกรณ์เหล่านี้ต่ออยู่ และใช้อย่างเหมาะสม

#### 11 ทดสอบแจงและประแจปรับตั้งต่างๆ

ก่อนที่จะเปิดเครื่อง ควรจะตรวจสอบว่าได้ทดสอบประจำสำหรับปรับตั้งต่างๆ ออกเรียบร้อยแล้ว

#### 12 สายไฟต่อพ่วง

ตรวจสอบสายไฟต่อพ่วงที่จะใช้ก่อนการใช้งานและเปลี่ยนเส้นใหม่ถ้าพบว่าสายไฟมีความเสียหาย เมื่อใช้เครื่องมือกลางแจ้ง ควรใช้สายไฟต่อพ่วงที่ทำขึ้นเพื่อการใช้กลางแจ้งและมีเครื่องหมายบอกไว้เท่านั้น

#### 13 ใช้เครื่องมือที่เหมาะสม

วัดคุณประสิทธิภาพในการใช้งานของอุปกรณ์นี้ได้อย่างไร ในการทำงานหนัก เครื่องมือจะทำงานได้ดีกว่าและปลดภัยกว่าหากใช้ชั้นงานในพิกัดที่ได้กำหนดให้ใช้หัวน้ำใช้เครื่องมือเก็บกวาดพิกัด

**คำเตือน!** การใช้อุปกรณ์เมื่อส่วนหนึ่งที่ได้แนะนำในนี้จะก่อให้เกิดความเสี่ยงในการเกิดอาการบาดเจ็บส่วนบุคคลได

#### 14 ตรวจสอบชั้นส่วนที่เสียหาย

ก่อนการใช้งานของอุปกรณ์นี้ได้อย่างไร ในการทำงานหนัก เครื่องมือจะทำงานได้ดีกว่าและปลดภัยกว่าหากใช้ชั้นส่วนที่แตกหัก การชุดดูของตัวป้องกันหรือสวิตช์และสภาพอื่นๆ ที่อาจจะมีผลต่อการใช้งานหรือไม่

ตรวจสอบว่าได้แนใจว่าเครื่องมือที่ได้ตั้งไว้ในชั้นส่วนที่แตกหักมีส่วนใดส่วนหนึ่งเสียหายหรือไม่

ห้ามใช้เครื่องมือที่มีส่วนใดส่วนหนึ่งเสียหายหรือไม่ได้ตั้งไว้ในชั้นส่วนที่แตกหัก ห้ามใช้เครื่องมือที่มีส่วนใดส่วนหนึ่งเสียหายหรือไม่ได้ตั้งไว้ในชั้นส่วนที่แตกหัก

ห้ามใช้เครื่องมือที่มีส่วนใดส่วนหนึ่งเสียหายหรือไม่ได้ตั้งไว้ในชั้นส่วนที่แตกหัก

#### 15 ทดสอบลีกเครื่องมือ

ปิดเครื่องและรอจนกระทั่งเครื่องมือหยุดลงสนิท ก่อนจะลองเครื่องไป ดึงสายไฟออกเมื่อไม่ได้ใช้งาน ก่อนเปลี่ยนชั้นส่วน อุปกรณ์เสริม หรืออุปกรณ์ติดตั้งไดๆ หรือก่อนที่จะทำการซ่อมแซม

#### 16 หลีกเลี่ยงการเปิดเครื่องมือโดยไม่ได้ตั้งใจ

ก่อนเสียบปลั๊ก ตรวจสอบให้แนใจว่าสวิตซ์อยู่ในตำแหน่งปิดอยู่

#### 17 ห้ามใช้งานสายไฟของเครื่องมืออย่างผิดวิธี

ห้ามดึงสายไฟเพื่อตั้งปลั๊กออกจากเด้าเสียบ เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน และวัสดุมีคม

## 18 เก็บเครื่องมือที่ไม่ได้ใช้งาน

เมื่อไม่ได้ใช้งาน ให้เก็บเครื่องมือในบริเวณที่แห้งและปิดล็อกไว้อย่างปลอดภัยให้พ้นมือเด็ก

## 19 เก็บรักษาและดูแลเครื่องมืออย่างดี

รักษาให้เครื่องมืออยู่ในสภาพดีและสะอาดเพื่อการใช้งานที่มีประสิทธิภาพ และปลอดภัย หากตามข้อปฏิบัติในการดูแลรักษาเครื่องและกราฟเปลี่ยน ขึ้นส่วน รักษาด้านจับและสวิตช์ให้แห้งและสะอาด ปราศจากน้ำมันหรือคราบมัน

## 20 การซ่อนเครื่องมือ

อุปกรณ์ที่ได้รับการออกแบบมาด้านข้อกำหนดเพื่อความปลอดภัยที่เกี่ยวข้อง ให้ตัวแทนซ่อมที่ได้รับอนุญาตจาก DeWALT ทำการซ่อนแซมเครื่องมือของท่าน การซ่อนแซมอุปกรณ์นี้ควรทำโดยช่างที่ผ่านการรับรอง และใช้เฉพาะขั้นส่วนของแท้เท่านั้น มิใช่นั่นอาจเกิดอันตรายต่อผู้ใช้ได้

### ข้อแนะนำเพื่อเตือนด้านความปลอดภัยสำหรับเลือยปรับองศา

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกบิดสำหรับล็อกและด้าวนีบต่างๆ ว่าได้ยึดขั้นงานแน่นตื้อแล้ว ก่อนเริ่มปฏิบัติงานทุกครั้ง
- ห้ามใช้เลือยโดยเด็ดขาดหากอุปกรณ์ป้องกันด้านล่างของใบเลือยหายไป ชำรุด ประบอนไม่ถูกต้อง หรือทำงานไม่ถูกต้อง
- ห้ามใช้เลือยของท่านโดยไม่มีแผ่นคล่องเลือย
- ห้ามสอดมือทั้งสองข้างเข้าไปในในบริเวณใบเลือยขณะที่เลือยยังต่อ กัน แหล่งจ่ายไฟ
- ห้ามหยุดการทำงานของเครื่องชี้งำลังหมุนอย่างรวดเร็วโดยการใช้ เครื่องมือเข้าไปขัดไว้หรือใช้รีดได้ ในกรณีนี้ในเลือย มิใช่นั่นอาจทำให้ เกิดอุบัติร้ายแรงโดยไม่ตั้งใจได้
- ก่อนที่ใช้งานอุปกรณ์เสริมใดๆ ให้ศึกษาจากคู่มือการใช้งานเลียก่อน การใช้ งานอุปกรณ์เสริมที่ไม่เหมาะสมอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- เลือกใบเลือยให้เหมาะสมกับวัสดุที่จะเลือย
- ถูกความเร็วสูงสุดที่สามารถใช้งานได้ของใบเลือยนนใบเลือย
- ใช้ที่จับหรือสอนถุงมือขณะรับน้ำร้อนที่จะเป็นเสียง
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่ใบเลือยอย่างถูกต้องก่อนการใช้งาน
- ตรวจสอบว่าใบเลือยหมุนในทิศทางที่ถูกต้อง รักษาใบเลือยให้คมอยู่เสมอ
- ห้ามใช้ใบเลือยที่มีขนาดเล็กผ่าศูนย์กลางเกินหรือกว้างกว่าที่กำหนดให้ ขนาดของใบเลือยที่เหมาะสมต้องได้ในหัวข้อข้อมูลทางด้านเทคนิค ใช้งานใน เลือยตามที่กำหนดในคู่มือที่ซึ่งเป็นในเลือยที่ตรงตามมาตรฐาน EN 847-1
- พิจารณาเลือกใช้ใบเลือยที่มีเสียงรบกวนต่ำ
- อายาใช้ใบเลือยเหล็กกล้าร้อนสูง (HSS)
- อายาใช้ใบเลือยที่แตกหักหรือชำรุด
- ห้ามใช้เลือยกับงานขัดเด็ดขาด
- ยกใบเลือยออกจากคลองเลือยในขั้นงาน ก่อนที่จะปล่อยสวิตช์
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดแขนเลือยอย่าง严紧 แน่นหนาแล้วในขณะเลือยแบบ ตัดมุม
- ห้ามยืดเพลาของมอเตอร์โดยนำลิ่งของไปขัดกับพัดลม
- แผ่นป้องกันใบเลือยจะเปิดออกอัตโนมัติเมื่อยกแขนเลือยลง และจะเลื่อน กลับไปปิดในมือ หากยกแขนเลือยขึ้น หากต้องการตัดด้วยรีล็อกในเลือย ออก หรือต้องการรีล็อกใบเลือย สามารถใช้มือยกแผ่นป้องกันออกได้ ห้าม ยกแผ่นป้องกันในเลือยออกด้วยตัวเอง หากยังไม่ได้ปิดเครื่อง
- ดูแลให้พื้นที่รอบฯ เครื่องสะอาดและปราศจากวัสดุที่หลุดร่อน เช่น เศษไม้ หรือ เศษวัสดุ อุบัติลอดเวลา
- ตรวจสอบปืนครั้งคราวว่าช่วงอาการของมอเตอร์สะอาดและไม่มีเศษวัสดุ อุดตันอยู่
- เปลี่ยนแผ่นคลองเลือยใหม่เมื่อของเดิมสึกหรอ
- ทดสอบไฟฟ้าลักษณะจากเลือยก่อนดำเนินการบำรุงรักษาหรือเปลี่ยนใบ เลือยทุกครั้ง
- ห้ามทำความสะอาดหรือต่ำเบินการบำรุงรักษาได้ ระหว่างที่เครื่องกำลัง ทำงาน และห้ามเลือยไม่หยุดอยู่ที่ตำแหน่งเริ่มต้น
- หากเป็นไปได้ ให้ติดตั้งเลือยไว้บนใต้ที่ทำงานเสมอ
- หากต้องใช้เลเซอร์ในการแสดงแนวที่จะเลือย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลเซอร์ ที่ใช้เป็นเลเซอร์ที่จัดอยู่ในระดับ 2 ตามมาตรฐาน EN 60825-1:2001 ห้าม นำเอาไว้โดยเด็ดขาด ห้ามนำเข้าสู่สายตาเด็ก เนื่องจากเลเซอร์มีความรุนแรงมาก ระวังการเลือยไม่หยุดอยู่ที่ตำแหน่งเริ่มต้น
- ต้นที่น้ำของแผ่นป้องกันจะถูกเจาะช่องเอวไว้เพื่อช่วยการมองเห็นใน ระหว่างการเลือย แม้ว่าช่องว่างเหล่านี้จะช่วยลดเศษวัสดุที่กระเด็นออกมานะ ระหว่างการเลือยอย่างมาก แต่แผ่นกันใบเลือยที่มีช่องว่างอยู่ ตั้งนั้นจึง ควรสวมแวกันน้ำรักษาความปลอดภัยระหว่างที่มองผ่านช่องว่างที่แผ่นกัน

### ความเสี่ยงที่บังอาจจะมีอยู่'

การใช้งานเครื่องมือนี้อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงต่างๆ ดังนี้:

- การบาดเจ็บอันเนื่องมาจากโคนส่วนที่กำลังหมุนอยู่ แม้ว่าคุณได้ใช้งานอุปกรณ์นี้ตามข้อกำหนดเพื่อความปลอดภัยแล้วได้ส่วนໃส อุปกรณ์นี้ก็ยังคงร้อนอยู่แล้ว ความเสี่ยงบางประการก็ยังไม่สามารถหลีกเลี่ยงได้ ความเสี่ยงดังกล่าวได้แก่-
  - ความบกพร่องในการได้ยิน
  - ความเสี่ยงจากอุบัติเหตุอันเกิดจากส่วนของใบเลือยซึ่งไม่ได้มีการปิดที่กำลัง หมุนอยู่
  - ความเสี่ยงของการบาดเจ็บจากการเปลี่ยนใบเลือย
  - ความเสี่ยงจากการถูกหนีบเข้าและเปิดที่ครอบป้องกัน
  - อันตรายต่อสุขภาพพัฒนาเกิดจากการสูดເຂົ້າຜູ້ໃຫຍ່ໄນ້ ໂດຍເຈ ພາໄນໂອົກ ໄນປີ້ຍ ແລະໄນວັດ (MDF)

### คำอธิบาย (รูป A1 - A7)

เลือยปรับองศา DW715 ของท่านได้รับการออกแบบมาเพื่องานดัด วัสดุที่ท้าวจากไม้ เหล็ก อลูมิเนียม และพลาสติก เครื่องรุนนี้ได้รับการออกแบบมา เพื่อใช้ในการเลือยในลักษณะตัดขวางและบากมุมได้อย่างสะดวกสบาย แม่นยำ และปลอดภัย

### A1, A2

- 1 สวิตช์เปิด/ปิด
- 2 แผ่นกันใบเลือยด้านล่างแบบเลื่อนได้
- 3 แผ่นกันด้านซ้าย
- 4 คันโยกแท่นปรับองศา
- 5 ตัวยึดแท่นปรับองศา
- 6 ตัวยึดแบบควบคุมด้วยมือ (องศา)
- 7 สเกลวัดองศา
- 8 แผงกันด้านขวา (แผงกันหลัก)
- 9 แผ่นคลองเลือย
- 10 หุ่น
- 11 ด้านจับควบคุม
- 13 ล็อกกันหมุน
- 14 ด้านจับด้านนีบสำหรับตัดมุม
- 15 สเกลตัดมุม
- 16 ห่อพน้ำเลือย
- 17 แผ่นกันใบเลือยด้านบนแบบยืดແນ
- 18 ลํอกล็อกหัวเลือยลง
- 21 ประแจขันใบเลือย
- 22 ช่องวางมือ
- 23 รูดโดยทำงาน

### A3

24 ถุงเก็บชิ้นเลือย

### A4

27 ที่นีบชิ้นงาน

## ความปลอดภัยทางไฟฟ้า

ขอเตือนไฟฟ้าของเครื่องมือรุ่นนี้ได้รับการออกแบบมาสำหรับแรงดันไฟฟ้าเพียงค่าเดียวเท่านั้น ควรตรวจสอบแรงดันของแหล่งจ่ายไฟทุกครั้งว่าตรงกับแรงดันที่อยู่บนแผ่นป้ายบอกพิกัดแรงดันของเครื่องหรือไม่



เครื่องมือของท่านมีการทุบจนวนสองขั้นตามมาตรฐาน EN 61029 ตั้งนั้นจึงไม่จำเป็นต้องใช้สายดิน

## การใช้สายไฟต่อพ่วง

หากจำเป็นต้องใช้สายไฟต่อพ่วง ให้ใช้เฉพาะสายพ่วงที่เหมาะสมกับกำลังไฟด้านข้างของเครื่องมือรุ่นนี้เท่านั้น (ดูในข้อมูลทางด้านเทคนิค) ลวดตัวนำในสายไฟจะต้องมีขนาดอย่างน้อย 1.5 ตร.ม.m.

หากใช้สายไฟแบบลับม้วน ให้ดึงสายไฟออกจากงานสุดทุกครั้ง นอกจากนั้น ให้ดึงสายด้านล่างนี้ประกอบ

### ขนาดสายไฟ (ตร.ม.m.) พิกัดของสายไฟ (เมตร)

0.75	6
1.00	10
1.50	15
2.50	20
4.00	25

### ความยาวสายไฟ (ม.)

7.5 15 25 30 45 60

### แรงดันไฟฟ้า แอน培ร์ พิกัดของสายไฟ (เมตร)

115	0 – 2.0	6	6	6	6	10
	2.1 – 3.4	6	6	6	15	15
	3.5 – 5.0	6	6	10	20	20
	5.1 – 7.0	10	10	15	20	25
	7.1 – 12.0	15	15	20	25	25
	12.1 – 20.0	20	20	25	-	-
230	0 – 2.0	6	6	6	6	6
	2.1 – 3.4	6	6	6	6	6
	3.5 – 5.0	6	6	6	10	15
	5.1 – 7.0	10	10	10	15	15
	7.1 – 12.0	15	15	15	20	20
	12.1 – 20.0	20	20	20	25	-

## การประกอบอุปกรณ์



ก่อนที่จะประกอบหรือปรับตั้งใดๆ ให้ทดสอบเครื่องมือก่อนทุกครั้ง

### การทดสอบ (รูป B)

- ทดสอบในเลื่อยยกจากวัสดุห่อหุ้มอย่างระมัดระวังด้วยหยาด (10)
- กดด้านจับควบคุม (11) ลงและตึงสลักล็อก (18) ออกมานิดเดียวในรูป
- ค่อยๆ กดลงเบาๆ จนแขนยกจนถึงจุดสูงสุด

### การติดตั้งหัวงาน (รูป C)

- ที่ขาตั้งหัวงานเลื่อยมีรู (23) เพื่ออำนวยความสะดวกในการติดตั้งหัวงานโดยท่าทาง มีรูเดียร์ยามาไว้ส่องขนาด เพื่อร่วบโนลต์ขนาดต่างๆ สามารถเลือกได้ว่าจะใช้รูใด แต่ไม่จำเป็นต้องใช้โนลต์ยึดหรือมั่นทั้งสองรู ให้ขันน็อตยึดเลื่อยให้แน่นไปให้ลึก
- หากต้องการหยิบจับใช้งานให้สะลูกยิ่งขึ้น สามารถยึดเลื่อยเข้ากับขันน็อตขนาด 12.5 มิลิเมตรหรือหูหากว่าหนึ่น ซึ่งสามารถหันหัวกับแท่นรองรับชิ้นงานหรือย้ายที่ไปทำงานบริเวณอื่นและที่นี่จะเลื่อยใหม่อีกครั้ง
- ขณะยึดเลื่อยของคณาเข้ากันไม่ดี ตรวจสอบให้มั่นใจว่าสกรูยึดไม่ยื่นเฉย แผ่นไม้ด้านล่าง ไม่มีดัดจะดองวงอยู่ในระหว่างดันเดียกันกับแท่นรองรับงานขณะที่นี่จะเลื่อยเข้ากับพื้นผิวงานใดๆ ให้หันน็อตเข้ากับพื้นผิวงานให้แน่นและทำให้การปฏิบัติงานผิดพลาดได้

- เพื่อป้องกันไม่ให้เกิดการติดตั้งหรือเลื่อยไม่แม่นยำ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นผิวที่ติดตั้งเลื่อยเรียบสม่ำเสมอในบริเวณ หากสามารถยกเลื่อยไปนานพื้นผิวได้ ให้หัวสวัดขึ้นเล็กๆ รองใต้ฐานเลื่อยด้านหนึ่งจนกว่าเลื่อยจะยึดกับพื้นผิวอย่างมั่นคง

### การติดตั้งในเลื่อย (รูป D1 - D5)

- ยกแพนกันใบเลื่อยด้านล่างออกให้ไกลที่สุดที่จะทำได้
- ใช้ด้ากไขควง (29) ที่ปลายด้านรับของประแจขันในเลื่อย (21) ที่เตรียมไว้ให้ คลายสกรูยึดที่กันในเลื่อย (30) ออกพอดีมาก ให้ขันส่วนบนเมื่อย (31) สามารถเคลื่อนไปมาระหว่างหัวสกรูกับที่กันได้ ซึ่งจะทำให้ที่กันในเลื่อย (32) ยักตัวออกมากพอที่จะทำให้เราถอนสกรูล็อกในเลื่อย (33) ได้
- เมื่อสกรูยึดที่กันในเลื่อย (30) รังผ่านกันด้านล่างให้อยู่ในตำแหน่งยกขั้น ให้กดปุ่มล็อกกันหมุน (13) ด้วยมือข้างหนึ่ง และจากนั้นใช้มืออีกข้างหนึ่งจับประแจขันในเลื่อย (21) คลายเกลียวของสกรูเกลียวล็อกในเลื่อยด้านข้าง (33) โดยหมุนไปทางทิศตามเข็มนาฬิกา

!  
วิธีใช้ล็อกกันหมุน ให้กดปุ่มตามที่แสดงและหมุนแกนหมุนจนกระแทกหัวสกรูกับล็อกเข้าที่แล้ว จากนั้นยืดปุ่มล็อกให้เข้าที่เพื่อยึดไม่ให้แกนหมุนหมุนได้ (รูป D4)

- ทดสอบกรูล็อกในเลื่อย (33) และหวานรอง (34) ด้านนอกออก
- ติดตั้งใบเลื่อย (35) ลงบนแกน (36) ที่อยู่บนหวานรอง ตรงกลางระหว่างเดินในและด้านนอก (37) ตรวจสอบให้แน่ใจว่าพื้นเลื่อยที่ขันด้านล่างของใบเลื่อยชี้ออกจากผู้ปฏิบัติงาน (34)
- เปลี่ยนหวานรองด้านนอก (34)
- ขันสกรูล็อกในเลื่อย (33) ให้แน่นโดยขันไปทางทิศทางนิ้วนาฬิกา ในระหว่างที่มืออีกข้างกดล็อกกันหมุนให้เข้าที่
- เลื่อนแผ่นกัน (32) ลงจนกระแทกขั้นส่วนบนเมื่อย (31) อยู่ใต้หัวสกรูยึดแผ่นกัน (30)
- ขันสกรูที่กันในเลื่อยให้แน่น

!  
หัวกอล์ฟกันหมุนระหว่างที่ใบเลื่อยกำลังหมุน อย่าลืมนำแผ่นกันลง และยืดแผ่นกันให้แน่นด้วยสกรูยึดแผ่นกันหลังจากติดตั้งใบเลื่อย

### การปรับตั้ง

!  
ก่อนที่จะประกอบหรือปรับตั้งใดๆ ให้ทดสอบปั๊กเครื่องมือก่อนทุกครั้ง

เลื่อยปรับองศาของคุณได้รับการปรับตั้งมาจากโรงงานเรียบร้อยแล้ว หากจำเป็นต้องทำการปรับตั้งใหม่เพื่อจากการสูงและกระดิ่งสูงย้ำย้ำ หรือเหตุผลอื่นๆ ให้ดำเนินการปรับตั้งเลื่อยของคุณตามขั้นตอนด้านล่างนี้ เมื่อปรับตั้งเรียบร้อยแล้ว ควรรักษาค่าที่ปรับตั้งนี้ให้แน่นย้ำต่อไป

### การตรวจสอบและปรับตั้งใบเลื่อยให้ตรงกับแผงกัน (รูป E1 - E4)

- คลายด้านโยกแท่นปรับองศา (4) และยืดตัวยึดแท่นปรับองศา (5) ขันด้านบนเพื่อปล่อยแขนแท่นปรับองศา (38) ออกมา
- หมุนแขนแท่นปรับองศากระตุ้นด้วยตัวยึดติดกับแขนแขนในตำแหน่ง  $0^\circ$  ห้ามยืดคืนโยก
- ดึงหัวเลื่อยลงมาจนกระแทกขั้นใบเลื่อยเคลื่อนลงไปปอยในคล่องเลื่อย (39)
- วางไม้จาก (40) ทำที่ด้านข้างของแผงกัน (8) และใบเลื่อย (35) (รูป E3)

!  
หัวกอล์ฟกันหมุนจะติดป้ายของชิ้นพื้นเสื่อย

- หากจำเป็นต้องทำการปรับตั้ง ให้ดำเนินการต่อไปนี้:
- คลายสกรู (41) และยืดสเกลวัดองศา/ชุดแขนแท่นปรับองศาไปทางซ้ายหรือขวาจนกระแทกในเลื่อยอยู่ในตำแหน่งที่หัวกอล์ฟกันหมุน  $90^\circ$  กับแผงกันตามที่วัดด้วยไม้จาก
- ขันสกรู (41) ใหม่อีกครั้งให้แน่น ไม่ต้องสนใจค่าที่เข็มช่องค่าอ่านได้ในจุดนี้

### การปรับตั้งเข็มข้องศา (รูป E1, E2 & F)

- คลายดันโยกแท่นปรับองศา (4) และบีบตัวยึดแท่นปรับองศา (5) ขัน ด้านบนเพื่อปล่อยแขนแท่นปรับองศา (38) ออกมา
- เคลื่อนแขนแท่นปรับองศาเพื่อตั้งเข็มข้องศา (42) ให้อยู่ในตำแหน่งศูนย์ องศา ดังแสดงในรูป F
- ขณะที่ดันโยกแท่นปรับองศาหลวมอยู่ ให้ล็อกตัวยึดแท่นปรับองษาให้เข้าที่ เมื่อคุณหมุนแขนแท่นปรับองศาถึงตำแหน่งศูนย์องศา
- สังเกตตำแหน่งของเข็มข้องศา (42) และสเกลวัดองศา (6) ผ่านช่องเปิด (43) หากเข็มข้องศาตั้งตรงกับเลขศูนย์ ให้คลายสกรู (45) ออกและเคลื่อนแขน พลาสติก (44) ให้ตรงกับตำแหน่ง  $0^\circ$  และขันสกรูให้แน่น

### ล็อกแท่นปรับองศา/การปรับตั้งก้านยึด (รูป G)

หากไม่สามารถยับฐานของเลือยได้เมื่อดันโยกแท่นปรับองศา (4) ล็อกอยู่ แสดงว่าจะต้องปรับตั้งล็อกแท่นปรับองศา/ก้านยึดใหม่ (47)

- ปลดล็อกคันโยกแท่นปรับองศา (4)
- ขันล็อกแท่นปรับองศา/ก้านยึด (47) ให้แน่นจนสุดโดยใช้ไขควง จากนั้น คลายก้านยึดออกหนึ่งส่วนสี่รอบ
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่เคลื่อนขยับล็อกคันโยก (4) ในตำแหน่งหมุนที่สุ่ม เลือยกุมอีกครั้ง (ไม่ไข่หมุนที่ดังไว้แล้ว)

### การตรวจสอบและปรับตั้งในเลือยเข้ากับโต๊ะเดื่อย (รูป H1 - H4)

- คลายด้านปรับตัวหนีบสำหรับตัดมุม (14) ออก
- กดหัวเลือยไปที่ด้านขวาเพื่อตรวจสอบให้แน่ใจว่าหัวเลือยอยู่ในแนวตั้ง เดิมที่ จากนั้นด้านปรับขันตัวหนีบสำหรับตัดมุมให้แน่
- ดึงหัวเลือยลงมาจนกระทิ้งไปในเลือยเคลื่อนลงไปอยู่ในคล่องเลือย (39)
- วางไม้จาก (40) บนโต๊ะเลือยและทบทวนกับในเลือย (35) ในทิศขึ้น (รูป H2)

 ห้ามใช้ไม้จากแตะปลายของซี่ฟันเลือย

- หากจำเป็นต้องทำการปรับตั้ง ให้ดำเนินการต่อไปนี้:
- คลายด้านปรับตัวหนีบสำหรับตัดมุม (14) ออก และหมุนสกรูปรับตั้งระยะ หยุดแนวตั้ง (19) ในทิศเข้าหรือออกจนกระทิ้งไปในเลือยอยู่ในตำแหน่งท่านุน  $90^\circ$  กับโต๊ะเลือยตามที่ดูดจากไม้จาก
- หากเข็มข้องศาตัดมุม (48) ไม่ขับสนสเกลตัดมุม (15) ที่ตำแหน่งศูนย์ ให้ คลายสกรู (49) ยืดเข็มข้อง และขับสนเข็มข้องความเหมาะสม

### การปรับตั้งแผงกัน (รูป I)

สามารถปรับตั้งส่วนบนของแผงกันเพื่อเว้นช่องว่างให้อิเยงเลือย ทำให้สามารถ ตัดมุมได้เต็มที่  $45^\circ$  ทางด้านซ้าย

วิธีปรับตั้งแผงกันด้านซ้าย (3):

- คลายลูกบิดพลาสติก (50) และเลื่อนแผงกันไปทางด้านซ้าย
- ลงสมูนติดทำการเลือยโดยไม่ต้องเปิดสวิตช์ และตรวจสอบระยะห่างที่เว้นไว้ ปรับตั้งแผงกันให้อยู่ใกล้กันในเลือยมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ เพื่อให้เหลือ พื้นที่ในการรองรับขั้นงานมากที่สุด โดยไม่ขัดขวางการเคลื่อนที่ขึ้นลงของ แขน
- ล็อกลูกบิดให้แน่น

 ขี้เลือยอาจอุดตันอยู่ในร่องน้ำ (52) ให้ใช้แห้งไม้หรือเครื่องเป่าลม แรงดันต่ำเพื่อทำความสะอาดร่องน้ำ

### การตรวจสอบและปรับตั้งบุนในการตัดมุม (รูป J1-J3)

- คลายลูกบิดล็อกแผงกันด้านซ้าย (50) และเลื่อนส่วนบนของแผงกัน ด้านซ้ายไปทางด้านซ้ายมือสุด
- คลายด้านปรับตัวหนีบสำหรับตัดมุม (14) จากนั้นเคลื่อนแขนเลือยไปทางด้านซ้ายของกระทิ้ง ตัวหยุดตำแหน่งหมุน (54) อยู่ระหว่างตัวหยุดตำแหน่งการตัดมุม (55) ซึ่งจะ ทำให้เลือยอยู่ในตำแหน่งตัดการหมุน  $45^\circ$

หากจำเป็นต้องทำการปรับตั้ง ให้ดำเนินการต่อไปนี้:

- หมุนสกรูหยุดตำแหน่งการตัดมุมเข้าหรือออกตามความจำเป็น จนกระทิ้งเข้มชี้ (48) อยู่ในตำแหน่ง  $45^\circ$  โดยให้ตัวหยุดตำแหน่งหมุนแนบชิดกับสกรูหยุด ตำแหน่งการตัดมุม
- หากต้องการตัดมุมในตำแหน่ง  $48^\circ$  ให้คลายสกรูที่อยู่บนตัวหยุดตำแหน่งหมุน (46) และเลื่อนตัวหยุดออกเพื่อให้แขนเลือยเคลื่อนไปในตำแหน่งที่เหมาะสม

### การตรวจสอบและปรับตั้งบุนสำหรับตัดบุนระดับกลาง (รูป J1-J3)

วิธีตรวจสอบและปรับตั้งบุนสำหรับตัดบุนระดับกลางด้านซ้าย:

- ปรับตั้งแขนเลือยให้ตรงกับบุนตัดด้านซ้าย
- ให้หมุนตัวหยุดตำแหน่งการตัดบุนระดับกลาง (56) ให้เข้าที่ และขับสนเข็ม เลือยไปด้านซ้ายจนกระทิ้งตัวหยุดตำแหน่งการตัดบุน (59) หยุดอยู่บนตัว หยุดตำแหน่งการตัดบุนระดับกลาง ซึ่งในจุดนี้จะเป็นการตัดบุนในตำแหน่ง  $33.85^\circ$
- หากจำเป็นต้องทำการปรับตั้ง ให้ดำเนินการต่อไปนี้:
- หมุนสกรูหยุดตำแหน่งการตัดบุนเข้า (59) หรือออกตามความจำเป็น จนกระทิ้งเข้มชี้ (48) อยู่ในตำแหน่ง  $33.85^\circ$  โดยให้ตัวหยุดตำแหน่งการตัดบุนแนบชิดกับตัวหยุดตำแหน่งการตัดบุนระดับกลาง

### ข้อแนะนำในการใช้งาน



ให้ดูข้อแนะนำด้านความปลอดภัยในการใช้งานและข้อกำหนดที่ เกี่ยวข้อง

ผู้ใช้งานในอังกฤษควรติดตามรายละเอียดเนื้อหาของ “ระเบียบข้อบังคับว่าด้วย เครื่องจักรสำหรับงานไม้ ปี 1974” รวมถึง ฉบับแก้ไขเพิ่มเติมของระเบียบ ดังกล่าวด้วย

### ก่อนการใช้งาน:

- เลือกใส่ใบเลือยที่เหมาะสม ห้ามใช้ใบเลือยที่สึกมากเกินไป ความเร็วสูงสุด ในการหมุนของเครื่องมือจะต้องไม่เกินความเร็วสูงสุดที่ใบเลือยยอมรับได้
- อย่าใช้ใบเลือยตัดวัสดุขึ้นเส็กเกินไป
- ปล่อยให้ใบเลือยตัดดอย่างอิสระ อย่าใช้แรงกด
- ปล่อยให้มอเตอร์หมุนถึงความเร็วสูงสุดก่อนทำการตัด
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่ากับมีดสำหรับล็อกและตัวหนีบต่างๆ ว่าได้ยึดขั้นงาน แน่นแล้ว
- ยืดขั้นงานให้แน่น
- ถึงแม้ว่าเลือยนี้จะสามารถตัดไม้และวัสดุโลหะที่ไม่ใช่เหล็กได้หลายประเภท แต่คุณมีการใช้งานเลื่อนี้จะกล่าวถึงเฉพาะการตัดไม้เท่านั้น โดยแนวทางในการเลือยไม้ จะสามารถนำไปใช้กับวัสดุอื่นได้ ห้ามใช้เลือยนี้ ในการเลือยวัสดุที่เป็นเหล็ก ไขซีเมนต์ หรืออิฐ
- อย่าลืมใส่แผ่นคงเลือยขณะใช้งาน ห้ามใช้เครื่องน้ำกากช่องคล่องเลือย กว้างกว่า 10 มม.

### การเปิดปิดเครื่อง (รูป K)

ร (61) บนสวิตช์เปิด/ปิด (1) ปีว่าสำหรับเลียนกัญแจเพื่อล็อกสวิตช์เครื่องมือ

- ในการใช้งานเครื่องมือ ให้กดสวิตช์เปิด/ปิด (1)
- การหยุดการทำงาน ให้ปล่อยสวิตช์

### การใช้งานเลือยพื้นฐาน

#### การตัดข้างบนด้วยแบบตรง (รูป A1, A2 & L)

- คลายดันโยกแท่นปรับองศา (4) และบีบตัวยึดแท่นปรับองศา (5) ขัน ด้านบนเพื่อปล่อยแขนแท่นปรับองศา (38) ออกมานอก
- ยืดตัวยึดแท่นปรับองษาที่ตำแหน่ง  $0^\circ$  จากนั้นล็อกคันโยกแท่นปรับองษา
- วางไม้ที่ต้องการตัดไว้ให้ชิดกับแผงกัน (3 & 8)
- จับด้านความคุณ (11) และกดสวิตช์เครื่อง (1) เพื่อให้มอเตอร์เริ่มทำงาน
- กดหัวเลือยลงมาให้ในมิตต์ตัดไม้ จนกระทิ้งในเลือยเข้าไปอยู่ในแผ่นคล่อง เลือยพลาสติก (9)

- หลังจากการตัดเรียบร้อยแล้ว ให้ปิดสวิตช์และรอจนกระทั่งในเลื่อยหยุดหมุนอย่างสมบูรณ์ ก่อนที่จะปล่อยให้หัวเลื่อยกลับไปอยู่ในตำแหน่งที่ด้านบน

#### การตัดขวางแนวตั้งแบบปรับองศา (รูป A1, A2)

- คลายคันโยกแท่นปรับองศา (4) และบีบตัวยึดแท่นปรับองศา (5) ขึ้น ด้านบนเพื่อปล่อยแขนแท่นปรับองศา (38) ออกมาก
- เคลื่อนแขนแท่นปรับองศาไปทางซ้ายหรือขวาไปปั๊งตำแหน่งหมุนที่ต้องการ ตัวยึดแท่นปรับองศาจะตั้งหมุนที่  $10^\circ, 15^\circ, 22.5^\circ, 31.62^\circ$  และ  $45^\circ$  ให้โดยอัตโนมัติ หากต้องการปรับองศาอื่นๆ หรือปั๊บเป็น  $50^\circ$  ให้จับหัวเลื่อยให้มั่นคงและล็อกโดยหมุนคันโยกแท่นปรับองศา
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคันโยกแท่นปรับองศาถูกตั้งดีแล้ว ก่อนทำการตัด
- ดำเนินการต่อ ตามขั้นตอนเดียวกับการตัดขวางแนวตั้งแบบตรง

 หากต้องการเลื่อยตัดปลายไม้ออกเพียงเล็กน้อย ให้วางไม้ในตำแหน่งที่ขึ้นไปที่จะถูกเลื่อยออกอยู่ด้านข้างของใบเลื่อยโดยท่ามกลางกับแขนที่ยื่นหักห้ามต้องการตัดเอียงซ้ายให้ทางไม้ส่วนที่จะถูกเลื่อยออกไว้ไว้ด้านขวา และหากตัดเอียงขวาให้ทางไม้ส่วนที่จะถูกเลื่อยออกไว้ด้านซ้าย

#### การตัดบุน (รูป A1, A2)

สามารถตัดคัมมที่ใช้ในการตัดมุมได้ตั้งแต่  $48^\circ$  ไปจนถึง  $3^\circ$  ทางด้านขวา และสามารถตัดโดยที่ตั้งแท่นปรับองศาอยู่ระหว่างศูนย์และสูงสุด  $50^\circ$  ทางด้านซ้ายและขวา

#### การตัดบุนเอียงซ้าย

- เลื่อยส่วนบนของผังทั้งด้านซ้าย (3) ไปยังด้านซ้ายสด จากนั้นคลายคันปรับด้านบนสานหรับตัดบุน (14) ออก และตั้งหมุนในการตัดตามต้องการ
- บีดด้านปรับด้านบนสานหรับตัดบุน (14) ให้แน่น
- ดำเนินการต่อ ตามขั้นตอนเดียวกับการตัดขวางแนวตั้งแบบตรง

#### คุณภาพของการตัด

ความเรียบในการตัดขึ้นอยู่กับด้วยประกายอย่าง เช่น วัสดุที่ตัด หากต้องการรอยตัดที่เรียบที่สุดเพื่อใช้ทำแม่แบบสำหรับงานหล่อ หรืองานที่ต้องการความละเอียดสูง ให้ใช้ใบเลื่อยแบบแหลม (แบบฟันเลื่อยคร่าวใบเดบอร์ 60) และให้ตัดอย่างช้าๆ และสำาเญะเมื่อจะทำให้ได้ผลลัพธ์ที่ดียิ่งขึ้น

 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวัสดิ์ที่ตัดไม้เลื่อนอยู่ระหว่างที่ตัด ให้หนึบขึ้นในให้มั่นคง รูให้ในเลื่อยหยุดหมุนก่อนทุกครั้ง ก่อนยกแขนเลื่อยขึ้น หากมีเศษไม้ยื่นออกมาบริเวณด้านหลังของขั้นงาน ให้ใช้เทปมาสต์แบบรีวิวนที่ทำการตัด เลื่อยผ่านเทปและหลังจากเลื่อยเสร็จแล้วค่อยๆ ดึงเทปออก

#### การวางแผนร่างกายและมือ

หากคุณวางแผนร่างกายและมือถูกต้อง จะทำให้การใช้เลื่อยสะดวกสบาย แม่นยำ และปลอดภัยมากยิ่งขึ้น

- ห้ามยืนมือเข้าไปใกล้บริเวณที่เลื่อย
- ห้ามวางมือใกล้กับใบเลื่อยเกิน 150 มม.
- ระหว่างทำการเลื่อย ยืดขั้นงานให้ติดแน่นกับโต๊ะเลื่อยและแผงกันวางมือในตำแหน่งเดิมกว่าจะปิดสวิตช์และใบเลื่อยหยุดหมุนสนิท
- ให้ลองทำการเลื่อยแบบสมมุติ (โดยไม่ต้องปิดเครื่อง) ก่อนลงมือทำการเลื่อย เพื่อตรวจสอบทิศทางการตัดของใบเลื่อย
- ห้ามไขว้มือ
- วางเท้าทั้งคู่บนพื้นรวมอย่างทั่วๆ ไป และรักษาอ่างกายให้สมดุล
- ขณะที่คุณยืนเลื่อยไปทางซ้ายและขวา ให้เคลื่อนตัวตามและยืนค่อนไปทิศเดียวกับใบเลื่อยเล็กน้อย
- มองผ่านช่องของแผงกัน หากต้องการตัดตามรอยติดสอด

#### การนีบขั้นงาน (รูป A 4)

- ให้หนึบไม้กับเลือยกรัง ถ้าเป็นไปได้
- เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ที่ดีที่สุด ให้ใช้ที่หนึบ (27) ที่ออกแบบมาเพื่อใช้กับเลื่อยของคุณโดยเฉพาะ ให้ขึ้นงานเข้ากับด้านใดของใบเลื่อยก็ได้ อย่าลืมว่าคุณต้องวางแผนร่างกายและใช้กับด้านที่แข็งและเรียบ

 ใช้ที่หนึบขั้นงานทุกครั้ง หากต้องการตัดขั้นงานโลหะที่ไม่มีเหล็กเป็นองค์ประกอบ

#### อุปกรณ์รองรับสำหรับขั้นงานที่มีขนาดยาว

- ใช้อุปกรณ์รองรับขั้นงานที่มีขนาดยาวเสมอ
- เพื่อให้ได้ผลงานที่มีคุณภาพดีที่สุด ให้ใช้ส่วนขยายสำหรับรองรับขั้นงานเพื่อเพิ่มความกว้างโต๊ะเลื่อยของคุณ (เป็นอุปกรณ์เสริมที่คุณสามารถซื้อเพิ่มเติมได้จากตัวแทนจำหน่ายของคุณ) รองรับขั้นงานที่มีขนาดยาวได้โดยใช้อุปกรณ์อื่นตามความสะดวก เช่น เก้าอี้พลาสติกไม้หรืออุปกรณ์ลักษณะเดียวกันเพื่อไม่ให้ปลายขั้นงานหล่น

#### การตัดกรอบรูป, ขาโต๊ะบีกซ์ และงานไม้สั่นๆ ที่ประกอบด้วยกรอบสีด้าน (รูป M1 & M2)

##### ด้านนั้นหรือกรอบอื่นๆ

ลองทำขั้นงานง่ายๆ จากเศษไม้ก่อน จนกระทั่งคุณเริ่มเกิด “ความคุ้นเคย” กับเลื่อยของคุณ

เลื่อยของคุณเป็นเครื่องมือที่เหมาะสมอย่างยิ่งในการตัดขอบมุมตามขั้นงานตั้งแต่ในรูป M1 ข้อต่อที่แสดงในรูปนี้สามารถสร้างขึ้นได้โดยปรับเลื่อยให้อยู่ในตำแหน่งที่ด้าน

##### - การใช้ตัวปรับต่าแห่งสำหรับตัดบุน

ต่าแห่งนั้นในการตัดมุมขั้นงานทั้งสองแผ่นถูกปรับให้อยู่ในต่าแห่งนั้น เมื่อประกอบเข้าด้วยกันจะได้มุม  $90^\circ$  แขนของแท่นปรับองศาถูกล็อกอยู่ที่ต่าแห่งนั้น คุณยังสามารถของผู้ด้านกว้างวางแผนท่านกับโต๊ะและขอบด้านที่คาดว่างานนี้กับแผงกัน

##### - การใช้แท่นปรับองศา

สามารถตัดขั้นงานในลักษณะเดียวกันได้โดยวางขั้นงานให้ผิดด้านกว้างวางแผนท่านกับแผงกันจากนั้นตัดขั้นงานโดยใช้แท่นปรับองศาปรับให้ได้มุมที่ต้องการ

รูภาพทั้งสองรูป (รูป M1 & M2) เป็นตัวอย่างของงานที่มีสีด้านเท่านั้น เมื่อจานวนด้านเปลี่ยนไป มุนในการตัดก็จะต้องเปลี่ยนไปด้วย ตารางด้านล่างเป็นค่ามุมต่างๆ ที่เหมาะสมกับรูปร่างขั้นงานแต่ละแบบ โดยสมมติว่างานแต่ละด้านมีความยาวเท่ากัน สำหรับรูปร่างที่ไม่แสดงไว้ในตาราง ให้หาร  $180^\circ$  ด้วยจำนวนด้าน ผลลัพธ์ที่ได้คือมุมที่ใช้ตัดขั้นงาน

จำนวนด้าน	องศาหรือมุมที่ใช้ตัดขั้นงาน
4	$45^\circ$
5	$36^\circ$
6	$30^\circ$
7	$25.7^\circ$
8	$22.5^\circ$
9	$20^\circ$
10	$18^\circ$

#### การตัดบุนแบบผสม (รูป N1 & N2)

การตัดบุนแบบผสมเป็นการใช้แท่นปรับองศา (รูป M2) และที่ปรับบุนตัด (รูป M1) ช่วยในการตัดพร้อมๆ กัน การตัดแบบนี้ใช้สำหรับสร้างกรอบหรือกรอบล่องที่มีด้านข้างลาดเอียง ตามที่แสดงในรูป N1

 หากนุนในการตัดแต่ก็ต่างกันไปแต่ละครั้ง ให้ตรวจสอบว่าล็อกบิดล็อกต่าแห่งนั้นกับมุม และล็อกบิดล็อกแท่นปรับองศาด้วยกันตั้งแต่แล้ว คุณต้องล็อกบิดเหล่านี้ให้แน่นหลังการปรับตั้งบุนตัดหรือแท่นปรับองษาทุกครั้ง

- แผนภูมิด้านล่างจะช่วยให้คุณเลือกมุมในการตัดและบุนแท่นปรับองษาที่เหมาะสมในการตัดแบบผสม วิธีใช้แผนภูมิค้านล่างให้เลือกมุม “A” (รูป N2) ของงานที่ต้องการทำ และหาบุนดังกล่าวบนลั่นโดยใช้ลากเส้นตระวงมาตัดกับแกนนอนเพื่อเลือกบุนตัดที่เหมาะสม และลากเส้นตระวงไปตัดกับแกนตั้งเพื่อเลือกมุมของแท่น
- ตั้งบุนการตัดของเลื่อยให้ถูกต้องตามค่าที่ได้ และลองทดสอบตัดไม้ดุด่อง
- ลองประกอบขั้นงานที่ตัดแล้วเช้าด้วยกัน

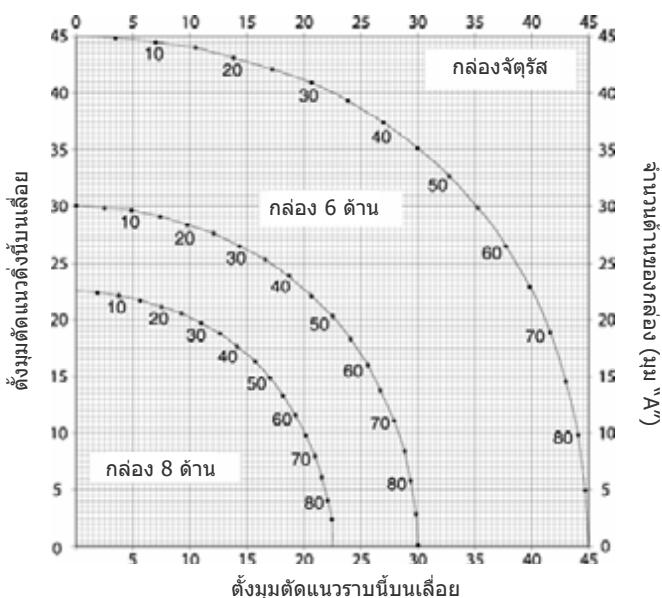
- ตัวอย่าง: หากต้องการสร้างกล่อง 4 ด้านโดยมีมุมภายในออก  $25^\circ$  (มุม "A") (รูป N2) ให้ใช้เส้นโถงขวางนั่นคือหาต่าแห่ง  $25^\circ$  บนเส้นโถง ลากเส้นตรงแนวโนนให้ตัดกับแกนตั้งของแผนภูมิ จุดตัดที่ได้จะเป็นค่ามุมที่คุณต้องปรับแก่นปั๊บของขา ( $23^\circ$ ) ท่านองเดียวกัน ให้ลากเส้นตรงในแนวตั้งให้ตัดกับแกนตั้งด้านบนหรือด้านล่างก็ได้ จุดตัดที่ได้จะเป็นมุมที่ต้องปรับเพื่อทำการตัดมุม ( $40^\circ$ ) ให้ทดลองตัดเศษไม้สองสามชิ้นเพื่อทดสอบด้านหนึ่งของเลือยก่อนเสมอ

### เวอร์เนียร์สเกล (รูป 01 - 03)

เลือยของคุณมีเวอร์เนียร์สเกลสำหรับช่วยเพิ่มความแม่นยำในการตัดมุมที่ต้องการคงคาที่ไม่เป็นจำนวนเต็ม ( $\frac{1}{4}^\circ, \frac{1}{2}^\circ, \frac{3}{4}^\circ$ ) เวอร์เนียร์สเกลจะช่วยให้คุณปรับมุมได้อ่ายกว่าแม่นย้ำ โดยใกล้เคียงกับ  $1^\circ$  (15 นาที) มากที่สุด วิธีใช้เวอร์เนียร์สเกลให้ท่าดามขั้นตอนดังต่อไปนี้

ตัวอย่างเช่นคุณต้องการปรับเท่านั้นปั๊บของขาให้อยู่ในต่าแห่ง  $24\frac{1}{4}^\circ$  ทางด้านขวา

- ปิดสวิตซ์เลือยปั๊บของขา
- ตั้งมุมของแท่นปั๊บของขาโดยให้มาร์คต่าแห่งกล่องของเวอร์เนียร์สเกลอยู่ตรงจำนวนเต็มที่ใกล้เคียงกับมุมที่ต้องการมากที่สุด ตั้งแสดงในรูป O1 สังเกตตามรูป O2 อย่างละเอียด การตั้งค่าที่แสดงในรูปอยู่ที่ต่าแห่ง  $24^\circ$  ทางด้านขวา



- วิธีตั้งมุมพื้นอีก  $1^\circ$  ให้มีด้าล็อกแนนแท่นปั๊บของขา และค่อยๆ เคลื่อนแขนไปทางขวาจนกระทั่งมาร์ค  $1^\circ$  ของเวอร์เนียร์ตรงกับมาร์คของขาที่ใกล้ที่สุดบนสเกลแท่นปั๊บของขา
- สำหรับตัวอย่างนี้ มาร์คของขาของแท่นปั๊บของขาที่ใกล้ที่สุดคือ  $25^\circ$  รูป O3 และการตั้งค่ามุมแท่นปั๊บของขา  $24\frac{1}{4}^\circ$  ทางขวา

- ขณะทำการตัดแบบปั๊บของขาไปทางด้านขวา:
  - เพิ่มนูนของแท่นปั๊บของขาโดยเคลื่อนแขนให้มาร์คเวอร์เนียร์ ตรงกับมาร์คบนแท่นปั๊บของขาทางด้านขวาที่อยู่ใกล้ที่สุด
  - ลดมุมของแท่นปั๊บของขาโดยเคลื่อนแขนให้มาร์คเวอร์เนียร์ ตรงกับมาร์คบนแท่นปั๊บของขาทางด้านซ้ายที่อยู่ใกล้ที่สุด
- ขณะทำการตัดแบบปั๊บของขาไปทางด้านซ้าย:
  - เพิ่มนูนของแท่นปั๊บของขาโดยเคลื่อนแขนให้มาร์คเวอร์เนียร์ ตรงกับมาร์คบนแท่นปั๊บของขาทางด้านซ้ายที่อยู่ใกล้ที่สุด
  - ลดมุมของแท่นปั๊บของขาโดยเคลื่อนแขนให้มาร์คเวอร์เนียร์ ตรงกับมาร์คบนแท่นปั๊บของขาทางด้านขวาที่อยู่ใกล้ที่สุด

### การตัดคิ้วผนัง

สามารถใช้เลือยทำการตัดแบบผสมเพื่อสร้างคิ้วผนังได้ เพื่อให้ได้ความแม่นยำสูงสุด คุณจะเห็นว่ามีต่าแห่งมุมที่ตั้งค่าไว้ล่วงหน้าแล้วโดยตั้งไว้ที่  $31.62^\circ$  แนวราบและ  $33.85^\circ$  แนวตั้ง ซึ่งค่าดังกล่าวเป็นค่ามาตรฐานของคิ้วผนัง ที่มีด้านบนทำมุม  $52^\circ$  และด้านล่างทำมุม  $38^\circ$

### อุปกรณ์ก้าจัคฟุน (รูป A2 & A 3)

- ติดวงกึบเข้าเลือย (24) เข้ากับหัวพนเข้าเลือย (16)
- เมื่อต้องการใช้งาน ให้ต่ออุปกรณ์ก้าจัคฟุนที่ออกแบบมาตรงตามข้อแนะนำ

### ในเลือย

เพื่อให้ได้สมรรถนะในการตัดตามที่ระบุไว้ ให้ใช้ใบเลือยขนาด 305 มม. ที่มีรีดขนาด 25.4 มม.

### การตัดโลหะที่ไม่มีเหล็กเป็นส่วนประกอบ

เมื่อต้องการตัดโลหะที่ไม่มีเหล็กเป็นส่วนประกอบ ให้ใช้เลือยในโหมดการตัดด้วยแท่นปั๊บของขาเท่านั้น เราแนะนำว่าไม่ควรใช้เลือยเพื่อทำการตัดมุม หรือทำการตัดแบบผสม กับโลหะที่ไม่มีเหล็กเป็นส่วนประกอบ ห้ามใช้เลือยนี้ตัดโลหะที่มีเหล็กเป็นส่วนประกอบ

- ใช้ที่หนีบขั้นงานทุกครั้ง หากต้องการตัดขั้นงานโลหะที่ไม่มีเหล็กเป็นองค์ประกอบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ยึดขั้นงานมั่นคงดีแล้ว
- ใช้เฉพาะใบเลือยที่ออกแบบมาเพื่อตัดโลหะที่ไม่มีองค์ประกอบของเหล็กโดยเฉพาะเท่านั้น
- หากต้องการหล่อลึก ให้ใช้แวกซ์หรือสเปรย์แยกเท่านั้น ห้ามใช้อีมัลชันหรือของเหลวที่มีลักษณะคล้ายอีมัลชัน
- เชื่อมต่อสวิตซ์ FI หรือสวิตซ์ DI เช่นระหว่างเครื่องจักรและสายไฟหลักเพื่อป้องกันอันตรายจากเศษโลหะ

### สวิตซ์ FI ควรตัดตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

พิกัดแรงดันไฟฟ้า	250 โวลต์
พิกัดกระแสไฟฟ้า	16 แอมป์
ระยะเวลาในการตอบสนอง	< 15 มิลลิวินาที
กระแสไฟฟ้าสำหรับตัดฟิวส์	30 มิลลิแอมป์

### สวิตซ์ DI ควรตัดตามข้อกำหนดต่อไปนี้:

#### DIN VDE 0661

พิกัดแรงดันไฟฟ้า	250 โวลต์
พิกัดกระแสไฟฟ้า	16 แอมป์
กระแสไฟฟ้าสำหรับตัดฟิวส์	30 มิลลิแอมป์
คัตต์อฟของทุกขั้ว	L+N+PE
การตรวจสอบ PE	
การปล่อยแรงดันด่า	

### อุปกรณ์เสริมต่างๆ

สอบถามข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสมได้จากตัวแทนจำหน่าย

### การเคลื่อนย้าย (รูป B)

คุณสามารถใช้หูตัว (10) ที่ด้านบนเพื่อเพิ่มความสะดวกในการเคลื่อนย้ายเลือย ปรับของขา

- วิธีขันย้ายเลือย ให้ลดต่าแห่งแขนเลือยลงและกดสลักล็อกหัวเลือย (18) ให้อยู่ในต่าแห่งกบลง
- ใช้หูตัว (10) หรือหัวตัว (22) ลังแสดงในรูป B ในการขันย้ายเลือยเสมอ

### การนำรุ่งรักษา

เครื่องมือไฟฟ้า DEWALT ของท่านได้รับการออกแบบให้สามารถใช้งานได้เป็นระยะเวลายาวนานโดยไม่ต้องมีการบำรุงรักษามากนัก การดูแลและทำความสะอาดเครื่องมืออย่างถูกต้องจะช่วยให้สามารถใช้งานเครื่องมือได้อย่างสมบูรณ์และต่อเนื่อง



### การทำความสะอาด

ดูแลให้ช่องรับสายอากาศไม่อุดตันและทำความสะอาดตัวเครื่องเป็นประจำด้วยผ้าぬ่ำ

- ทำความสะอาดโดยที่ใช้งานเป็นประจำ
- ทำความสะอาดระบบกำจัดฝุ่นเป็นประจำ



หลักเลี่ยงการใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือสารหล่อลื่นในการบารุงรักษาเครื่องมือนี้ โดยเฉพาะน้ำยาทำความสะอาดแบบสเปรย์และแบบละอองพ่น จะมีปฏิกิริยาทางเคมีเกิดขึ้นกับที่กันใบเลือยพลาสติก



#### การหล่อลื่น

เครื่องมือไฟฟ้าของท่านไม่จำเป็นต้องมีการหล่อลื่นเพิ่มเติม

### การรักษาสิ่งแวดล้อม



ควรแยกทิ้งเพื่อการจัดเก็บ ผลิตภัณฑ์ขึ้นนี้จะต้องไม่นำไปทิ้งปุบกับขยะตามบ้านเรือนโดยทั่วไป กรุณาแยกเก็บผลิตภัณฑ์นี้เพื่อรอการจัดเก็บต่างหาก



การแยกผลิตภัณฑ์และบรรจุภัณฑ์ที่ใช้แล้วเพื่อการจัดเก็บต่างหากจะช่วยให้สามารถนำวัสดุไปรีไซเคิลและนำกลับมาใช้ได้อีกด้วย การนำวัสดุที่ผ่านการใช้เดิมลับมาใช้ใหม่เป็นการช่วยป้องกันมลพิษต่อสิ่งแวดล้อมและลดปริมาณความต้องการรัตถดิบจากธรรมชาติลง

### ข้อมูลด้านการบริการ

DeWALT มีเครือข่ายศูนย์บริการของบริษัทเอง รวมทั้งศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตทั่วทั้งเอเชีย ศูนย์บริการทุกแห่งของ DeWALT ล้วนมีบุคลากรที่ผ่านการฝึกอบรมเพื่อให้บริการทั้งค้าปลีกและค้าส่ง มีประสิทธิภาพ หากท่านต้องการคำปรึกษาทางด้านเทคนิค การซ่อมอุปกรณ์ หรือต้องการขอใบอนุญาตจากโรงงาน กรุณาติดต่อ DeWALT ที่อยู่ใกล้ท่าน

### หมายเหตุ

- DeWALT มีนโยบายในการปรับปรุงผลิตภัณฑ์ของเราวายปัจจุบัน ดังนั้น เราขอสงวนสิทธิ์ในการเปลี่ยนแปลงคุณลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์โดยไม่ต้องมีการแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- อุปกรณ์มีมาตรฐานและอุปกรณ์เสริมอาจแตกต่างกันไปตามแต่ละประเทศ
- คุณลักษณะเฉพาะของผลิตภัณฑ์อาจมีความแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
- ผลิตภัณฑ์บางรุ่นอาจจะไม่มีจำหน่ายในบางประเทศ กรุณาติดต่อผู้แทนขายของ DeWALT ในพื้นที่ของท่านเพื่อทราบข้อมูลเกี่ยวกับสินค้าที่มีวางจำหน่าย